

# Fostex

8288993102  
(609947)

## Owner's Manual

### D/A converter & headphone amplifier

## HP-A4BL

English

Français

Deutsch



Thank you very much for purchasing a Fostex product.  
This manual provides instructions for basic use of the unit.  
Read this before using the unit for the first time.

#### Notes:

If you connect the HP-A4BL to a Windows computer via USB, you must install the dedicated USB Audio Class 2.0 driver which can be downloaded from the Fostex website as follows.  
If you use a Mac computer, you do not need to install a driver.  
Please use Fostex Audio Player (freeware) for audio playback, which can be found at the URL below.  
<http://www.fostexinternational.com/>

© FOSTEX COMPANY All Rights Reserved.



## ■ WARNINGS and PRECAUTIONS

- **CAUTION:** The symbol ⚡ to prevent electric shock hazard, do not connect to mains power supply while grille is removed.
- **WARNING:** An apparatus with CLASS I construction shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
- **CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- **CAUTION:** Use of any controls or adjustments or performance of procedures other than those herein specified may result in hazardous radiation exposure.
- **WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- **WARNING:** Do not place the unit on top of any soft, porous, or sensitive surfaces to avoid damaging the surface. Use a protective barrier between the unit and surface to protect the surface.
- **WARNING:** Use of this unit near fluorescent lighting may cause interference regarding use of the remote. If the unit is displaying erratic behavior move away from any fluorescent lighting, as it may be the cause.
- **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- **WARNING:** Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

- **WARNING:** Mains plug is used as disconnect device and it should remain readily operable during intended use. In order to disconnect the apparatus from the mains completely, the mains plug should be disconnected from the mains socket outlet completely.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbonzinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.
- **WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

## ■ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use the power cable/AC adapter/attachments/accessories specified by the manufacturer.

- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tipover.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.



- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15) The apparatus shall be used in an open area.
- 16) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- 17) Mains plug is used as disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To completely disconnect the apparatus from supply mains, the main plug of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
- 18) Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

## ■ FCC (U.S.A.) & ICES-003 (Canada) INFORMATION

### 1. IMPORTANT NOTICE

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC and ICES-003 requirements. Changes or modifications not expressly approved by Fostex Company for compliance could void the user's authority to operate the equipment. DO NOT MODIFY THIS PRODUCT.

### 2. IMPORTANT

In order to comply with FCC and ICES-003 requirements, use high quality shielded cables for connection to accessories and / or another products. If any cables are supplied with this product, they MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to do so could void your FCC / ICES-003 authorization to use this product in the USA / Canada.

### 3. NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of

the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### 4. Compliance with Part 15 of FCC Rules and Canadian ICES-003.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



# Contents

<b>WARNINGS and PRECAUTIONS .....</b>	<b>2</b>
<b>IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....</b>	<b>2</b>
<b>FCC (U.S.A.) &amp; ICES-003 (Canada) INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
<b>Contents.....</b>	<b>3</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>4</b>
<b>Features of the HP-A4BL.....</b>	<b>4</b>
<b>Accessories .....</b>	<b>4</b>
<b>System requirements.....</b>	<b>4</b>
<b>Maintenance.....</b>	<b>4</b>
<b>Parts names and functions.....</b>	<b>5</b>
<b>Setting up and connecting a computer .....</b>	<b>7</b>
<b>Installing the USB driver (Windows only) .....</b>	<b>7</b>
<b>DSD audio playback software application.....</b>	<b>7</b>
<b>Connecting the computer .....</b>	<b>7</b>
<b>Computer settings .....</b>	<b>8</b>
<b>Windows 8/Windows 7.....</b>	<b>8</b>
<b>Mac OS .....</b>	<b>9</b>
<b>Unit settings .....</b>	<b>10</b>
<b>[INPUT SEL] switch setting .....</b>	<b>10</b>
<b>[FILTER] switch setting.....</b>	<b>10</b>
<b>[GAIN] switch setting .....</b>	<b>10</b>
<b>[OUTPUT SEL] switch setting.....</b>	<b>10</b>
<b>Volume level setting .....</b>	<b>10</b>
<b>Specifications .....</b>	<b>11</b>

# Introduction

The Fostex HP-A4BL is a high performance DA converter with a headphone amplifier. The unit receives a digital audio signal from the USB connector or the optical digital connector, and converts it to an analog signal, which is fed from the analog line output connectors as well as the headphones output connectors. The unit can play back PCM audio as well as DSD audio natively. You can enjoy up to 24 bit/192 kHz PCM source as well as up to 11.2 MHz DSD source in excellent quality.

## ■ Features of the HP-A4BL

- Built-in high quality DAC (PCM1792A).
- Powered by an AC adapter.
- Supports asynchronous mode controlled by a crystal oscillator.
- Supports 192 kHz/24 bit PCM playback as well as 11.2 MHz DSD native playback.
  - \* Please use Fostex Audio Player (freeware) for audio playback.
  - \* DSD playback on Mac is compatible up to 5.6 MHz.
- Compatible with 192 kHz/24 bit asynchronous transfer due to USB AUDIO 2.0 support.
- Supports balanced headphones.
- Equipped with a microSD (SDHC) card drive, which can be used for future upgrades.
  - \* Note that the unit cannot play back audio data on a microSD card.

## ■ Accessories

The following are supplied with the HP-A4BL.

After purchasing the unit, check all accessories are included in the package. You should attach the four rubber feet on the bottom of the unit by yourself.

- USB cable (1 m) × 1
- AC adapter × 1
- Rubber feet × 4
- Owner's manual (this manual) × 1

## ■ System requirements

Computers connected to the unit must meet the following conditions.

- OS: Windows 7, Windows 8 or Mac OS X V10.6
  - \* See the product page of the Fostex website noted on the cover page for later OS versions.
- USB: Supports USB 2.0

## ■ Maintenance

If the unit becomes dirty, wipe it with a soft dry cloth or a soft cloth dipped in water with neutral detergent. Do not use volatile chemicals such as benzine or thinner. Otherwise, the panel may be damaged.

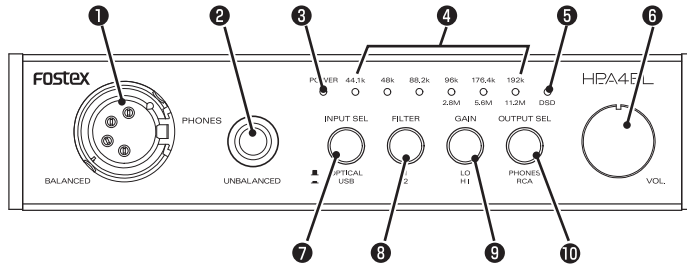
### **Caution**

For your safety, disconnect the AC adapter before cleaning.



# Parts names and functions

## Front panel



### 1 [PHONES BALANCED] terminal (XLR-4pin)

Connect balanced stereo headphones. The signal outputs are as below.



### 2 [PHONES UNBALANCED] terminal (normal stereo jack)

Connect stereo headphones. Set the [OUTPUT SEL] switch on the front panel to the unpressed ([PHONES] position) to activate. The [PHONES] terminal will prioritize [UNBALANCED].

### 3 [POWER] indicator

Lit in green when the power is supplied. Lit in red in standby mode.

### 4 Input indicators (44.1 k, 48 k, 88.2 k, 96 k/2.8 M, 176.4 k/5.6 M, 192 k/11.2 M)

Lit in red according to the input audio source. When no signal is input or when a signal with an unsupported audio format is input, the 44.1 kHz indicator blinks (unlocked).

#### Notes

Immediately after the power is supplied to the unit, no input indicator is illuminated.

### 5 [DSD] indicator

Lit in red when the unit plays back DSD audio.

### 6 [POWER] switch/volume knob

Adjusts the analog output level ([PHONES] terminal and [OUTPUT] terminal). Supply power by turning the knob to the right until it makes a clicking sound.

### 7 [INPUT SEL] switch

Selects the digital input source between the [USB] terminal and [DIGITAL IN] terminal.

### 8 [FILTER] switch

Selects the digital filter characteristics of the DAC.

### 9 [GAIN] switch

Selects the gain of the headphone output amplifier.

#### Caution

Turn the volume knob all the way to the left before you operate the switch.

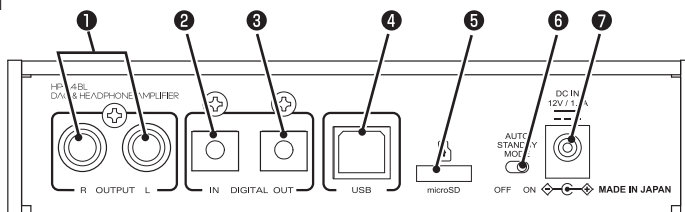
### 10 [OUTPUT SEL] switch

Selects the analog output destination between the [PHONES] terminal and [OUTPUT] terminal.

\* See page 10 for setting 6 - 10.



## Back panel



### ❶ [OUTPUT] (L, R) terminals (RCA pin jack)

Connect to an amplifier, etc.

Outputs an analog audio signal after the DA converter.

Set the [OUTPUT SEL] switch on the front panel to the pressed ([RCA]) position to activate.

### ❷ [DIGITAL IN] terminal (optical)

Connect to digital audio source devices such as a CD player.

Inputs PCM digital audio.

#### Notes

DSD signals cannot be input.

### ❸ [DIGITAL OUT] terminal (optical)

Connect digital audio devices.

Outputs PCM digital audio received from the [USB] terminal or [DIGITAL IN] terminal in S/PDIF format.

No signal is output when the unit receives DSD audio.

### ❹ [USB] terminal

Connect to a computer using the supplied USB cable for USB audio source input.

#### Notes

- Set the audio output appropriately to input USB audio.
- Please download and use Fostex Audio Player (freeware) for audio playback, which can be found at the URL noted on the cover page.

### ❺ [microSD] slot

Set the microSD card for updating the software version of the unit. Compatible microSD cards are SDHC with a volume of 32 GB or less.

#### Notes

- The software upgrade file is available from the web site noted on the cover page. Download and read the Update Notes and Manual Supplement.
- Audio data on a microSD is not playable.

### ❻ [AUTO STANDBY MODE] switch

If AUTO STANDBY MODE is on, the auto standby function is activated when the 44.1 kHz indicator blinks (unlocked) for about 20 minutes, and power consumption is reduced to below 0.5 W.

If AUTO STANDBY MODE is off, auto standby mode is not activated.

#### Caution

To power on from standby mode, power on again using the [POWER] switch/volume knob on the front panel. Conditions for unlocking may differ depending on the computer.

### ❼ [DC IN] terminal

Connect to an outlet using the supplied AC adapter.

#### Caution

Do not use any AC adapter other than that supplied with the product.

# Setting up and connecting a computer

When using the unit to output the computer sound, set up the computer as below.

## ■ Installing the USB driver (Windows only)

Before you connect the unit via USB to a Windows computer, the dedicated USB Audio Class 2.0 driver must be installed to the computer.

You can download the driver software from the Fostex website noted on the cover page.

\* When you connect the unit via USB to a Mac OS computer, you do not need to install a driver.

## ■ DSD audio playback software application

To play back DSD audio, an appropriate DSD audio playback software application must be installed on your computer. Please download and use Fostex Audio Player (freeware) for DSD audio playback, which can be found at the URL noted on the cover page. The unit supports both ASIO and DoP.

### ✎ Notes

- If an audio playback software application sends illegal data to the unit, audio may not be played back.
- With some audio playback software applications, the beginning of a song may be muted when you switch between DSD and PCM.
- Before you operate an audio playback software application, it is recommended to turn down the HP-A4BL audio output volume.
- It is recommended that tracks in the playlist of an audio playback software application have the same sampling rate.

## ■ Connecting the computer

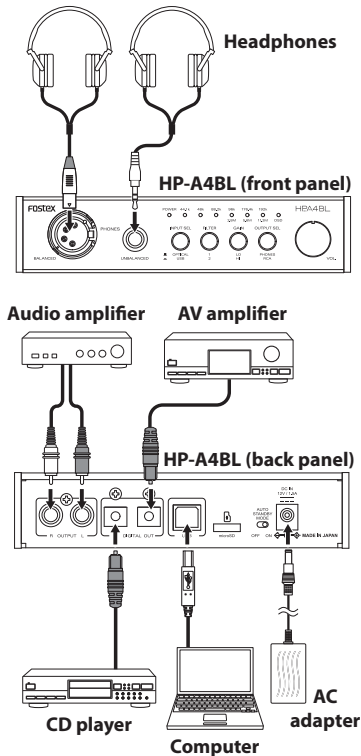
While connecting to an outlet using the supplied AC adapter, turn the [POWER] switch to the right until it makes a clicking sound. Power is supplied and the [POWER] indicator lights in green.

When connecting to the computer using the supplied USB cable, the computer recognizes the unit.

### ✎ Notes

The unit works in asynchronous mode and processes audio data using the high performance crystal clock.

### (Connecting)



# Computer settings

Set the sound output destination of the computer to HP-A4BL to listen to the sound of the computer. Adjusting sound output settings of the computer may improve the sound. See the manual of the computer or the online help for more information.

## Notes

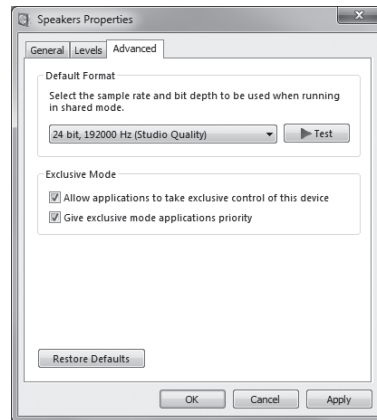
- When you reboot your computer or reconnect the unit, check that the sound output destination is correctly set.
- Adjust the sound output level of the computer according to your usage environment.

## Windows 8/Windows 7

### Sound output destination setting    Advanced settings

- 1) Select "Hardware and Sound" from the Control Panel.
- 2) Select "Sound" to open the "Sound" window.
- 3) Select the "Playback" tab.
- 4) Select "FOSTEX USB Audio HP-A4BL" and click the "Set Default" button, followed by the "OK" button.

Clicking the "Property" button on the "Sound" window opens the window where you can select the sampling rate, etc.





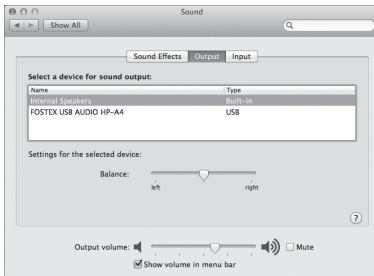
## Mac OS

### Sound output destination setting **Advanced settings**

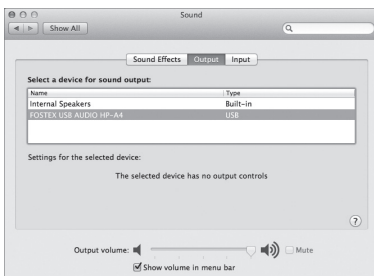
- 1) Select "System preferences" from the Apple drop-down menu.



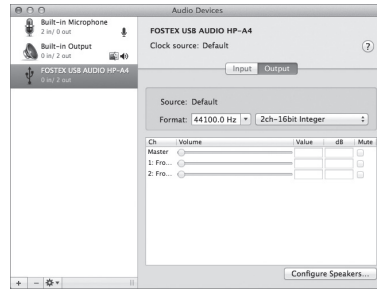
- 2) Select "Sound" to open the "Sound" window and select the "Output" tab at the top of the window.



- 3) Select "FOSTEX USB AUDIO HP-A4" in the list box.



The "Audio MIDI setting" utility in the "Utility" folder in the "Application" folder allows you to select the sampling rate and bit rate.



English

# Unit settings

## ■ [INPUT SEL] switch setting

This switch selects the audio input source. At the pressed ([USB] position), the unit plays back a USB audio signal from a USB-connected computer.

At the unpressed ([OPTICAL] position), the unit plays back a signal from the [DIGITAL IN] terminal.

### Notes

The unit cannot input signals from the [USB] and [DIGITAL IN] terminals simultaneously.

## ■ [FILTER] switch setting

This switch selects the digital filter characteristics of the DAC.

### • With a PCM audio source

At the [1] position, a slow roll-off digital filter is applied.

At the [2] position, a sharp roll-off digital filter is applied.

### • With a DSD audio source

At the [1] position, a digital filter with high cut-off frequency is applied.

At the [2] position, a digital filter with low cut-off frequency is applied.

## ■ [GAIN] switch setting

This switch selects the gain of the headphone output amplifier.

At the [HI] position, the gain is 10 dB higher than the gain at the [LO] position.

### Caution

Turn the volume control knob all the way to the left before you operate the switch.

## ■ [OUTPUT SEL] switch setting

This switch selects the analog output destination between the [PHONES] and [OUTPUT] terminals.

- To monitor audio from headphones connected to the [PHONES] terminal, set it to the [PHONES] position.
- To monitor audio from an amplifier/speaker system connected to the [OUTPUT] terminals, set it to [RCA] position.

### Notes

You cannot output the signal from both the [PHONES] and [OUTPUT] terminals simultaneously.

## ■ Volume level setting

You can adjust the analog output level of the [PHONES] and [OUTPUT] terminals using the volume control knob.

### Notes

- Adjust the sound output level on the computer according to your usage environment.
- The volume control knob does not affect the output level of the [DIGITAL OUT] terminal.

# Specifications

## Input

<b>[USB] terminal</b>	
<b>Interface</b>	USB 2.0 high speed
<b>Supported sampling frequency</b>	PCM: 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz DSD: 2.8 MHz, 5.6 MHz, 11.2 MHz (* Up to 5.6 MHz on Mac)
<b>Supported quantization bit width</b>	16 bit, 24 bit
<b>[DIGITAL IN] terminal</b>	
<b>Connector type</b>	TOSLINK optical
<b>Format</b>	S/PDIF
<b>Supported sampling frequency</b>	44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz
<b>Supported quantization bit width</b>	16 bit, 24 bit

## Output

<b>[PHONES BALANCED] terminal</b>	
<b>Connector type</b>	XLR 4-pin
<b>Maximum output</b>	300 mW or more (32 ohms load)
<b>Applicable load impedance</b>	16 ohms to 600 ohms
<b>THD</b>	0.04% or less (at 1 kHz, 32 ohm load, 100 mW output)
<b>Frequency response</b>	20 Hz to 80 kHz, +/- 3 dB (32 ohm load, 100 mW output)
<b>[PHONES UNBALANCED] terminal</b>	
<b>Connector type</b>	Ø6.3 mm stereo jack
<b>Maximum output</b>	150 mW or more (32 ohms load)
<b>Applicable load impedance</b>	16 ohms to 600 ohms
<b>THD</b>	0.04% or less (at 1 kHz, 32 ohm load, 100 mW output)
<b>Frequency response</b>	20 Hz to 80 kHz, +/- 3 dB (32 ohm load, 100 mW output)
<b>[OUTPUT] (L, R) terminals (analog output terminal)</b>	
<b>Connector type</b>	RCA pin jack
<b>Nominal output level</b>	2 Vrms (0 dBFS)
<b>Applicable load impedance</b>	10 k ohms or more
<b>THD</b>	0.01% or less (at 1 kHz)
<b>Frequency response</b>	20 Hz to 80 kHz, +/- 3 dB (at nominal level)
<b>[DIGITAL OUT] terminal</b>	
<b>Connector type</b>	TOSLINK optical
<b>Format</b>	S/PDIF
<b>Supported sampling frequency</b>	44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz
<b>Supported quantization bit width</b>	16 bit, 24 bit

## General

<b>[microSD] card slot</b>	
<b>Format</b>	FAT32
<b>Usable card</b>	microSD card (SDHC), 32 GB maximum
<b>Supplied accessories</b>	USB cable (1 m) × 1, AC adapter × 1, rubber feet × 4, Owner's manual (this manual) × 1
<b>Power requirements</b>	DC 12 V (supplied from the AC adapter)
<b>Power consumption</b>	4.2 W
<b>External dimensions</b>	150 mm (W) × 34 mm (H, excluding rubber feet) × 157 mm (D, including protrusions)
<b>Weight</b>	Approx. 630 g

\* Specifications and appearance are subject to change without notice for product improvement.

\* Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

\* Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

\* DSD is a trademark.

\* All other trademarks are the property of their respective owners.



## Declaration of EC Directive

This equipment is compatible with the EMC Directive (2004/108/EC) - Directive on approximation of member nation's ordinance concerning the electromagnetic compatibility and with the Low Voltage Directive (2006/95/EC) - Directive on approximation of member nation's ordinance concerning electric equipment designed to be used within the specified voltage range. This equipment is also compatible with the Ecodesign Directive (2009/125/EC) - Directive on approximation of member nation's ordinance concerning the ecodesign requirement for energy-using products and with EU RoHS 2 Directive (2011/65/EU) - Directive on approximation of member nation's ordinance concerning the restriction of the use of certain hazardous substances in electric equipment.

### The Affect of Immunity on This Equipment

The affect of the European Specification EN61000-6-1 (coexistence of electromagnetic waves - common immunity specification) on this equipment are as shown below.

In the electrical fast transient/burst requirements, surge, conducted disturbances by radio-frequency fields, power frequency magnetic field, radiate electromagnetic field requirements and static electricity discharging environment, this could be affected by generation of noise in some cases.

### FOSTEX DISTRIBUTORS LIST IN EUROPE

\* Including non-EU countries (as of Jan. 2016)

#### Albania, Bosnia and Hezegovina, Croatia, Kosovo, Macedonia, Montenegro, Serbia & Slovenia

NAME: Player Plus d.o.o.  
ADD: St. Sestara Strain 1/13, 11080 Belgrade, Serbia  
TEL: (+381) 11 377 4968, FAX: (+381) 11 377 4969  
Email: info@playersr

Web Site: <http://www.playersr>

#### Austria, Germany & Hungary

NAME: Mega Audio GmbH  
ADD: Feldborn 3, in 55444 Waldlaubersheim, Germany  
TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046  
Email: info@megaaudio.de  
Web Site: <http://www.megaaudio.de>

#### Belgium

NAME: XLR sprl/bvba  
ADD: Pierre Strauvenstraat 24, 1020 Brussels, Belgium  
TEL: (+32) 2 520 0827, FAX: (+32) 2 521 1977  
Email: info@xlpro.be  
Web Site: <http://www.xlpro.be>

#### Czechia

NAME: Praha Music Center spol s.r.o.  
ADD: Orelarska 937/39, Praha 9, 190 00, Czechia  
TEL: (+420) 226-011-111  
FAX: (+420) 226-011-112  
Email: info@pmc.cz  
Web Site: <http://www.pmc.cz>

#### Denmark

NAME: SC Sound A/S  
ADD: Dalgas Alle 15, DK-6600 Vejen, Denmark  
TEL: (+45) 4399 8877, FAX: (+45) 4399 8077  
Email: mail@sc-sound.dk  
Web Site: <http://www.sc-sound.dk>

#### Estonia, Latvia & Lithuania

NAME: Mafico BV  
ADD: Weg en Bos 2 2661 DH Bergschenhoek Nederland  
TEL: (+31) (0)10 - 414 8426  
FAX: (+31) (0)10 - 404 8863  
Email: info@mafico.com  
Web Site: <http://www.mafico.com>

#### Finland

NAME: Noretron Oy Audio  
ADD: Manikkaantie 32, FIN-02180 ESPOO, Finland  
TEL: (+358) 10-525-8000  
FAX: (+358) 10-525-8010  
Web Site: <http://www.noretron.fi>

#### France

NAME: Hamy Sound (Consumer and Hi-Fi Systems)  
ADD: 28 Rue Edith Cavell, 92400 Courvevoie, France  
TEL: (+33) 1 4788 4702, FAX: (+33) 1 4789 4872  
Email: say@hamysound.com  
Web Site: <http://www.hamysound.com>

#### France

NAME: Selectronic (Speaker Components)  
ADD: Zac de L'Oree du Golf, 16 rue Jules Verne, 59790 Ronchin, France  
TEL: (+33) 328 550 328, FAX: (+33) 328 550 329  
Email: contact@selectronic.fr

#### France

NAME: Sennheiser France (Pro-Audio)  
ADD: 128 bis, avenue Jean-Jaures, 94851 Ivry-sur-Seine Cedex, France  
TEL: (+33) 1 4987 0300, FAX: (+33) 1 4987 0324  
Web Site: <http://www.sennheiser.fr>

#### Greece

NAME: Bon Studio S.A  
ADD: 6 Zami Street, Exarchia, 10683 Athens, Greece  
TEL: (+30) 210-3809-605, 606, 607, 608  
FAX: (+30) 210-3845-755, 210-3827-868  
Email: bon@bonstudio.gr  
Web Site: <http://www.bonstudio.gr>

#### Italy

NAME: Art of Music sas (Consumer/Hi-Fi Systems/Speaker Components)  
ADD: Via Dal Lino 23/2, 40134 Bologna, Italy  
TEL: (+39) 347 2532215  
Email: artofmusic@libero.it  
Web Site: <http://www.artofmusic.it>

#### Italy

NAME: Backline S.u.r.l. (Pro-Audio)  
ADD: Via dell'Aprica, 16 - 20158 Milano, Italy  
TEL: (+39) 02 6901 5709, FAX: (+39) 02 6901 5645  
Email: info@backline.it  
Web Site: <http://www.backline.it>

#### The Netherlands

NAME: Lemke Roos Audio B.V.  
ADD: Kuiperbergweg 20, 1101 AG Amsterdam, The Netherlands  
TEL: (+31) 20-697-2121, FAX: (+31) 20-697-4201  
Email: sales@lemke Roos.nl  
Web Site: <http://www.lemke Roos.nl>

#### Norway

NAME: Siv. Ing. Benum AS  
ADD: Østre Aker vei 68, 0581 OSLO  
TEL: (+47) 2213 9900, FAX: (+47) 2214 8259  
Email: Norway@benum.com  
Web Site: <http://www.benum.no>

#### Poland

NAME: Mega Music Spolka z o.o  
ADD: Ul. Lesna 15, 81-876 Sopot, Poland  
TEL: (+48) 58-551-18-82  
FAX: (+48) 58-551-18-72  
Email: pro@megamusic.pl  
Web Site: <http://pro.megamusic.pl>

#### Portugal & Spain

NAME: ATCONSUMER (Consumer/Hi-Fi Systems/Speaker Components)  
ADD: PO BOX 15, 08340 Vilassar de Mar, Barcelona, Spain  
TEL: (+34) 609 288310  
Email: info@atconsumer.es  
Web Site: <http://www.atconsumer.es>

#### Portugal & Spain

NAME: LETUSA S.A. (Pro-Audio)  
ADD: C/Laguna No.10, Poligono Industrial Urtinsa, 28923 Alcorcon, Madrid, Spain  
TEL: (+34) 91-4862800, FAX: (+34) 91-6414597  
Email: info@letusa.es  
Web Site: <http://www.letusa.es>

#### Russia

NAME: Audio Mania LLC (Speaker Components)  
ADD: 107023 Barabanny Lane 4/4, Moscow Russia  
TEL: +7 495 2680468  
Email: info@audiomania.ru  
Web Site: <http://www.audiomania.ru>

#### Russia

NAME: BLADE Group of Companies (Consumer)  
ADD: Elizavetinsk per, 12 Moscow 105005, Russia  
TEL: +7 495 276 2076, FAX: +7 495 276 2076  
Email: info@blade.ru  
Web Site: <http://www.blade.ru/>

#### Russia

NAME: MS-MAX (Pro-Audio)  
ADD: Entrance 12B, Kutuzovskiy prospekt, 30/32, 121165, Moscow, Russia  
TEL: (+7) 495-234-0006, FAX: (+7) 495-249-8034  
Email: office@ms-max.ru  
Web Site: <http://www.ms-max.ru>

#### Russia

NAME: Quinta Company LLC (Hi-Fi Systems)  
ADD: Building 2, Street 26A, Dmitriy Uliyaynova, Moscow 117036 Russia  
TEL: +7 495 877 7767

#### Slovakia

NAME: Rockcentrum  
ADD: Ambra Pietra 40, 036 01 Martin, Slovakia  
TEL: (+421) 43 41 36336, FAX: (+421) 43 41 36337  
Email: rock-centrum@rock-centrum.sk  
Web Site: <http://rock-centrum.sk>

#### Sweden

NAME: Benum Nordic AS  
ADD: Vastberga Allé 26, 126 30 Hagersten, Sweden  
TEL: (+46) 8 207710  
Email: sweden@benum.com  
Web Site: <http://www.benum.se>

#### Switzerland

NAME: Audio Bauer Pro AG  
ADD: Bernerstrasse-Nord 182, CH-8064 Zurich, Switzerland  
TEL: (+41) 44 432 3230, FAX: (+41) 44 432 6558  
Email: info@audio-bauerpro.ch  
Web Site: <http://www.audio-bauerpro.ch>

#### Turkey

NAME: Extreme Audio (Consumer/Hi-Fi Systems)  
ADD: Sheraton Istanbul Maslak Kat 82 Buyukdere Cad. Nr:233 Ulyu Meylik 34398 Maslak Istanbul Turkey  
TEL: +90 444 3760, FAX: +90 212 285 0073  
Email: bahadir@extreme-audio.com  
Web Site: <http://www.extreme-audio.com>

#### Turkey

NAME: Radikal Elektronik Ltd. Sti. (Pro-Audio)  
ADD: Ihlamur-Yildiz Cad, Kessaf Sok. 4/12 Besiktas, Istanbul 34353, Turkey  
TEL: (+90) (212) 259 7971  
FAX: (+90) (212) 259 7993  
Email: radikal@radikaltr.com  
Web Site: <http://www.radikaltr.com>

#### UK

NAME: Pro-Hifi (Consumer/Hi-Fi Systems)  
ADD: Unit C1 Belcon Industrial Estate, Geddings Road, Hoddesdon, Hertfordshire, EN11 0NT, UK  
TEL: (+44) (0)3301 22 2500  
FAX: (+44) (0)1992 44 9171  
Email: info@pro-hifi.co.uk  
Web Site: <http://www.pro-hifi.co.uk>

#### UK

NAME: SCV Distribution (Pro Audio/Speaker Components)  
ADD: Unit C1 Belcon Industrial Estate, Geddings Road, Hoddesdon, Hertfordshire, EN11 0NT, UK  
TEL: (+44) (0)3301 22 2500  
FAX: (+44) (0)1992 44 9171  
Email: fostex@scvdistribution.co.uk  
Web Site: <http://www.scvdistribution.co.uk>

#### Ukraine

NAME: A & T Trade Petrosnop  
ADD: 29, Obolonskaya Str., Kiev, Ukraine 04071  
TEL: (+380)44-537-3356  
FAX: (+380) 44-462-5092  
Email: atrade@atrade.kiev.ua  
Web Site: <http://www.attrade.ua>



**FOSTEX**

**FOSTEX CO.**

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

© Printed in Japan Mar. 2016 8288993102 609947



# Fostex

8288993102  
(609947)

## Mode d'emploi

### Convertisseur N/A et amplificateur de casque HP-A4BL



Français

Merci d'avoir acheté ce produit Fostex.

Ce mode d'emploi vous donne les informations de base sur l'utilisation de cet appareil. Lisez-le avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

#### Remarques :

Si vous raccordez le HP-A4BL à un ordinateur Windows via USB, vous devez installer le pilote dédié USB Audio Class 2.0 qui peut être téléchargé sur le site web Fostex suivant.

Si vous utilisez un ordinateur Macintosh, vous n'avez pas besoin d'installer de pilote.

Veillez utiliser Fostex Audio Player (logiciel gratuit) pour la lecture audio, qui peut être téléchargé à l'adresse ci-dessous.

<http://www.fostexinternational.com/>

© FOSTEX COMPANY Tous droits réservés.



## ■ AVERTISSEMENT et PRÉCAUTIONS

- **ATTENTION** : Le symbole  $f$  Pour éviter les chocs électriques, ne raccordez pas l'appareil au secteur pendant que la grille est retirée.
- **AVERTISSEMENT** : Un appareil de CLASSE I doit être raccordé à une prise secteur dotée d'une connexion à la terre.
- **ATTENTION** : POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, FAITES CORRESPONDRE LA BROCHE LARGE DE LA FICHE AVEC LA FENTE LARGE ET INSÉREZ BIEN À FOND.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- **ATTENTION** : L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux spécifiés ici peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.
- **AVERTISSEMENT** : Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, poreuse ou sensible, pour éviter d'endommager la surface. Utilisez un écran de protection entre l'appareil et la surface pour protéger la surface.
- **AVERTISSEMENT** : L'utilisation de cet appareil près d'une lumière fluorescente peut causer des interférences avec l'utilisation de la télécommande. Si l'appareil a un comportement erratique éloignez-le de tout éclairage fluorescent qui pourrait en être la cause.
- **ATTENTION** : Danger d'explosion sur la pile est remplacé de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.

- **AVERTISSEMENT** : La fiche secteur est utilisée comme dispositif de mise hors tension et doit rester facilement accessible pendant l'utilisation. Pour déconnecter l'appareil complètement du secteur, la fiche secteur doit être débranchée de la prise secteur.
- Ne mélangez pas une pile neuve et une pile usée. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbène-zinc) ou rechargeables (Ni-Cd, Ni-MH, etc).
- **AVERTISSEMENT** : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

**AVERTISSEMENT** : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). IL N'Y A PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. FAITES RÉPARER L'APPAREIL PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier de l'appareil. Cette tension peut être suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien (réparation) dans les instructions fournies avec cet appareil.

## ■ INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- 6) Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne bouchiez pas les orifices de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles, ou d'autres appareils (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9) N'outreprenez pas les mesures de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux broches dont l'une plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre contient 2 broches normales et une troisième pour la terre. La broche large ou la broche de terre sont pour votre sécurité. Lorsque la fiche fournie ne correspond pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour le remplacement de la prise de courant.
- 10) Empêchez le cordon d'alimentation d'être piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et des sorties des appareils.
- 11) Utilisez uniquement le câble d'alimentation/adaptateur secteur/accessoires spécifiés par le fabricant.

- 12) N'utilisez l'appareil qu'avec un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites attention quand vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter des blessures qui pourraient être causées par un basculement.



- 13) Débranchez cet appareil pendant un orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- 14) Confiez toute réparation à un personnel qualifié. L'appareil doit être réparé s'il a été endommagé de tel façon que le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si un liquide a coulé ou un objet est tombé à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- 15) L'appareil doit être utilisé dans une zone dégagée.
- 16) L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites d'eau ni aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être placé sur l'appareil.
- 17) La fiche secteur est utilisée comme dispositif de mise hors tension. Elle doit rester facilement accessible et ne doit pas être bloquée pendant l'utilisation. Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation secteur, l'appareil doit être déconnecté de la prise secteur murale.
- 18) Une pression acoustique excessive provenant des écouteurs ou du casque peut provoquer une perte auditive.

## ■ Informations sur le règlement FCC (États-Unis) & ICES-003 (Canada)

1. NOTICE IMPORTANTE  
Cet appareil, quand il est installé conformément aux instructions de ce mode d'emploi, satisfait aux exigences FCC et ICES-003. Tout changement ou modification non expressément approuvés par Fostex pour conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT.
2. IMPORTANT  
Afin de se conformer aux exigences FCC et ICES-003, utilisez des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement à des accessoires et/ou à d'autres produits. Si des câbles sont fournis avec l'autre produit, ils DOIVENT être utilisés. Suivez toutes les instructions d'installation. Sinon, cela pourrait annuler votre autorisation FCC / ICES-003 pour utiliser ce produit aux États-Unis/Canada.
3. REMARQUE  
Cet équipement a été testé et a été trouvé conforme avec les limites des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons à l'utilisateur d'éliminer ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorientez ou changez l'emplacement de l'antenne de réception.
  - Augmentez l'espace entre l'équipement et l'ampli-tuner.
  - Connectez l'équipement sur une prise secteur appartenant à un circuit électrique différent de celui auquel l'ampli-tuner est connecté.
  - Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour en savoir plus.
4. Conformité avec la Partie 15 du règlement FCC et ICES-003 canadien.  
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.





# Table des matières

AVERTISSEMENT et PRÉCAUTIONS .....	2
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ.....	2
Informations sur le règlement FCC (États-Unis) & ICES-003 (Canada) .....	2
Table des matières .....	3
Introduction .....	4
Fonctionnalités du HP-A4BL .....	4
Accessoires .....	4
Configuration système requise .....	4
Entretien .....	4
Nom des pièces et fonctions .....	5
Installation et connexion d'un ordinateur .....	7
Installation du pilote USB (Windows uniquement).....	7
Application logiciel de lecture audio DSD .....	7
Connexion de l'ordinateur.....	7
Réglages de l'ordinateur .....	8
Windows 8/Windows 7 .....	8
Mac OS .....	9
Réglages de l'appareil .....	10
Réglage du commutateur [INPUT SEL] .....	10
Réglage du commutateur [FILTER] .....	10
Réglage du commutateur [GAIN].....	10
Réglage du commutateur [OUTPUT SEL] .....	10
Réglage du niveau de volume.....	10
Caractéristiques techniques .....	11



# Introduction

Le HP-A4BL Fostex est un convertisseur NA avec un amplificateur de casque d'écoute. L'appareil reçoit un signal audio numérique du connecteur USB ou du connecteur numérique optique, et il le convertit en signal analogique qui est sorti par les connecteurs de sortie de ligne analogique de même que par les connecteurs de sortie du casque d'écoute. L'appareil peut lire le son PCM de même que le son DSD natif. Vous pouvez profiter des sources PCM jusqu'à 24 bits/192 kHz et des sources DSD jusqu'à 11,2 MHz en qualité excellente.

## ■ Fonctionnalités du HP-A4BL

- Son DAC de grande qualité (PCM1792A).
- Alimenté par un adaptateur secteur.
- Prend en charge le mode asynchrone commandé par un oscillateur à cristal.
- Prend en charge la lecture PCM 192 kHz/24 bits de même que la lecture native DSD 11,2 MHz.
  - \* Veuillez utiliser Fostex Audio Player (logiciel gratuit) pour la lecture audio.
  - \* La lecture DSD sur un Mac est compatible jusqu'à 5,6 MHz.
- Compatible avec un transfert asynchrone 192 kHz/24 bits grâce à la prise en charge de USB AUDIO 2.0.
- Prise en charge des casques symétriques.
- Muni d'un lecteur de carte microSD (SDHC) qui peut être utilisé pour les mises à niveau futures.
  - \* Notez que l'appareil ne peut pas lire les données audio sur une carte microSD.

## ■ Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis avec le HP-A4BL.

Après avoir acheté l'appareil, vérifiez que tous les accessoires sont présents dans l'emballage. Vous devez fixer vous-même les quatre pieds en caoutchouc au-dessous de l'appareil.

- Câble USB (1 m) × 1
- Adaptateur secteur × 1
- Pieds en caoutchouc × 4
- Mode d'emploi (ce livret) × 1

## ■ Configuration système requise

Les ordinateurs connectés à l'appareil doivent respecter la configuration suivante.

- Système d'exploitation : Windows 7, Windows 8 ou Mac OS X V10.6
  - \* Reportez-vous à la page du produit sur le site web Fostex indiquée sur la page de couverture pour les versions OS plus récentes.
- USB : Prise en charge de USB 2.0

## ■ Entretien

Si l'appareil devient sale, essayez-le avec un chiffon doux ou un chiffon doux imprégné avec un détergent neutre. N'utilisez pas de produit chimique volatil tel que du benzène ou un diluant. Sinon, le panneau pourrait être endommagé.

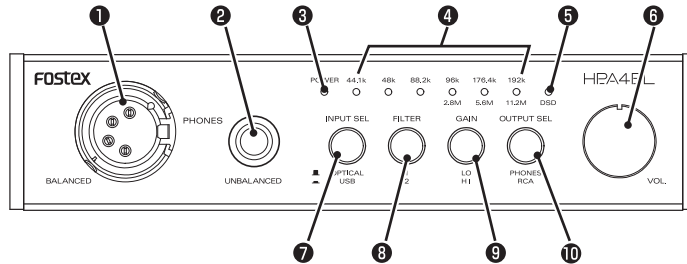
### Attention

Pour votre sécurité, déconnectez l'adaptateur secteur avant le nettoyage.



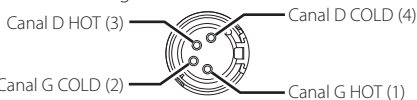
# Nom des pièces et fonctions

## Panneau avant



### 1 Prise [PHONES BALANCED] (XLR 4 broches)

Connectez un casque stéré symétrique. Les sorties du signal sont les suivantes.



### 2 Prise [PHONES UNBALANCED] (prise stéréo normale)

Connectez un casque stéréo. Positionnez le commutateur [OUTPUT SEL] sur le panneau avant en position non enfoncée (position [PHONES]) pour l'activation.

La prise [PHONES] donne la priorité à [UNBALANCED].

### 3 Témoin [POWER]

S'allume en vert quand l'appareil est sous tension. S'allume en rouge pendant le mode de veille.

### 4 Témoins d'entrée (44.1 k, 48 k, 88.2 k, 96 k/2.8 M, 176.4 k/5.6 M, 192 k/11.2 M)

S'allume en rouge en fonction de la source d'entrée audio.

Quand aucun signal n'est entrée ou quand un signal d'un format audio non pris en charge est entré, le témoin 44.1 kHz clignote (déverrouillé).

#### Remarques

Immédiatement après avoir mis l'appareil sous tension, aucune témoin n'est allumé.

### 5 Témoin [DSD]

S'allume en rouge quand l'appareil lit un signal audio DSD.

### 6 Commutateur [POWER]/bouton de volume

Ajuste le niveau de sortie analogique (prise [PHONES] et prise [OUTPUT]). Alimenter l'appareil en tournant le bouton vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de déclic.

### 7 Commutateur [INPUT SEL]

Sélectionne la source d'entrée numérique entre la prise [USB] et la prise [DIGITAL IN].

### 8 Commutateur [FILTER]

Permet de choisir les caractéristiques du filtre numérique du signal DAC.

### 9 Commutateur [GAIN]

Choisit le gain de l'amplificateur de sortie du casque d'écoute.

#### Attention

Tournez le bouton de volume complètement vers la gauche avant d'utiliser ce commutateur.

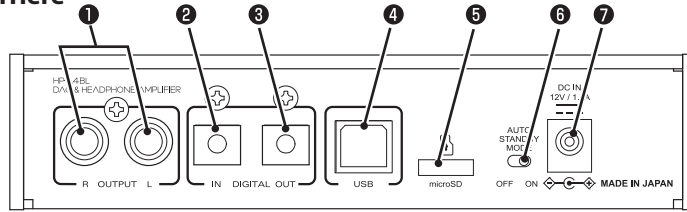
### 10 Commutateur [OUTPUT SEL]

Sélectionne la destination de sortie analogique entre la prise [PHONES] et la prise [OUTPUT].

\* Reportez-vous à la page 10 pour le réglage 6 - 10.



## Panneau arrière



### ❶ Prises [OUTPUT] (L, R) (prise Cinch RCA)

Connectez un amplificateur, etc.  
Sort un signal audio analogique après le convertisseur NA.

Positionnez le commutateur [OUTPUT SEL] sur le panneau avant en position enfoncée (position [RCA]) pour l'activation.

### ❷ Prise [DIGITAL IN] (optique)

Connectez un appareil source audio numérique tel qu'un lecteur CD.  
Entre une signal audio numérique PCM.

#### ✎ Remarques

Les signaux DSD ne peuvent pas être entrés.

### ❸ Prise [DIGITAL OUT] (optique)

Connectez un appareil audio numérique.  
Sort un signal audio numérique PCM à partir de la prise [USB] ou la prise [DIGITAL IN] au format S/PDIF.

Aucun signal n'est sorti quand l'appareil reçoit un signal audio DSD.

### ❹ Prise [USB]

Connectez un ordinateur en utilisant le câble USB fourni pour entrer une source audio USB.

#### ✎ Remarques

- Réglez la sortie audio approximativement pour entrer le signal audio USB.
- Veuillez télécharger et utiliser Fostex Audio Player (logiciel gratuit) pour la lecture audio, qui peut être télécharger à l'adresse URL indiqué sur la page de couverture.

### ❺ Fente [microSD]

Insérez une carte microSD pour mettre à jour le logiciel de l'appareil. Les cartes microSD compatibles sont les cartes SDHC avec un volume de 32 Go ou inférieur.

#### ✎ Remarques

- Le fichier de mise à jour du logiciel est disponible à partir du site web indiqué sur la page de couverture. Téléchargez et lisez les notes de mise à niveau et les suppléments au mode d'emploi.
- Les données audio sur une carte microSD ne peuvent pas être lus.

### ❻ Commutateur [AUTO STANDBY MODE]

Si AUTO STANDBY MODE est activé, la fonction de mise en veille automatique est activée quand l'indicateur 44.1 kHz clignote (déverrouillé) pendant environ 20 minutes, et la consommation d'énergie est réduite en dessous de 0,5 W.

Si AUTO STANDBY MODE est désactivé, le mode de mise en veille automatique n'est pas activé.

#### ✎ Attention

Pour sortir du mode de veille, mettez de nouveau l'appareil sous tension en utilisant le commutateur [POWER]/bouton de volume sur le panneau avant. Les conditions de sortie du mode de veille peuvent différer en fonction de l'ordinateur.

### ❼ Prise [DC IN]

Raccordez-la à une prise secteur en utilisant l'adaptateur secteur fourni.

#### ✎ Attention

N'utilisez aucun autre adaptateur que celui fourni avec le produit.



# Installation et connexion d'un ordinateur

Lors de l'utilisation de l'appareil pour lire le son d'un ordinateur, installez l'ordinateur comme expliqué ci-dessous.

## ■ Installation du pilote USB (Windows uniquement)

Avant de raccorder l'appareil à un ordinateur via USB, vous devez installer le pilote dédié USB Audio Class 2.0 sur l'ordinateur.

Vous pouvez télécharger le pilote à partir du site web Fostex indiqué sur la page de couverture.

\* Quand vous raccordez l'appareil via USB à un ordinateur Mac OS, vous n'avez pas besoin d'installer de pilote.

## ■ Application logiciel de lecture audio DSD

Pour lire un signal DSD, un logiciel de lecture audio DSD approprié doit être installé sur votre ordinateur.

Veuillez télécharger et utiliser Fostex Audio Player (logiciel gratuit) pour la lecture audio DSD, qui peut être télécharger à l'adresse URL indiqué sur la page de couverture. L'appareil prend en charge les formats ASIO et DoP.

### Remarques

- Si un logiciel de lecture audio envoie des données illégales à l'appareil, le son peut ne pas être lu.
- Avec certains logiciels de lecture audio, le début d'un morceau peut être sans son quand vous commutiez entre DSD et PCM.
- Avant d'utiliser un logiciel de lecture audio, il est recommandé de couper le volume de sortie du HP-A4BL.
- Il est recommandé que les plages des listes de lecture d'un logiciel de lecture audio aient la même fréquence d'échantillonnage.

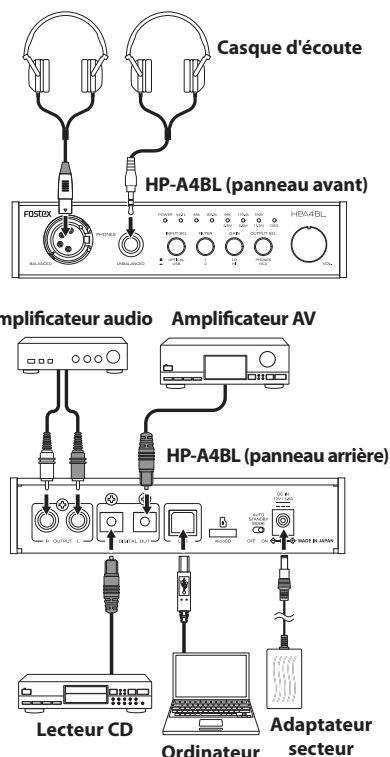
## ■ Connexion de l'ordinateur

Pour connecter l'appareil à une prise secteur en utilisant l'adaptateur secteur fourni, tournez le commutateur [POWER] vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic. L'alimentation est fournie et le témoin [POWER] s'allume en vert. Quand vous connectez l'appareil à un ordinateur en utilisant le câble USB fourni, l'ordinateur reconnaît l'appareil.

### Remarques

L'appareil fonction en mode asynchrone et traite les données audio en utilisant une horloge à cristal haute performance.

### (Connexion)



# Réglages de l'ordinateur

Réglez la destination de sortie du son de l'ordinateur sur HP-A4BL pour écouter le son de l'ordinateur. Ajuster les réglages de sortie du son de l'ordinateur peut améliorer le son. Reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur ou à l'aide en ligne pour plus d'informations.

## Remarques

- Quand vous redémarrez votre ordinateur ou reconnectez l'appareil, vérifiez que la destination de sortie du son est réglée correctement.
- Ajustez le niveau de sortie sonore de l'ordinateur en fonction de l'utilisation de l'environnement.

## Windows 8/Windows 7

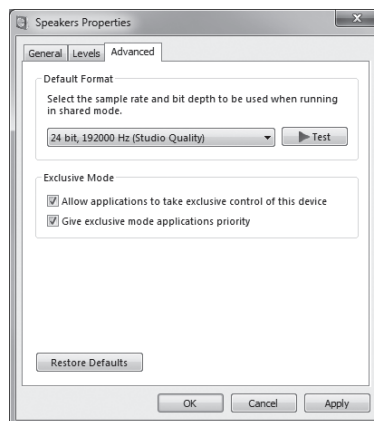
### Réglage de destination de la sortie sonore

- 1) Sélectionnez "Hardware and Sound" dans le panneau de configuration.
- 2) Sélectionnez "Sound" pour ouvrir la fenêtre "Sound".
- 3) Sélectionnez l'onglet "Playback".
- 4) Sélectionnez "FOSTEX USB Audio HP-A4BL" et cliquez sur le bouton "Set Default" puis sur le bouton "OK".



### Réglages avancés

Cliquer sur le bouton "Property" dans le fenêtre "Sound" ouvre une fenêtre dans laquelle vous pouvez sélectionner la fréquence d'échantillonnage, etc.



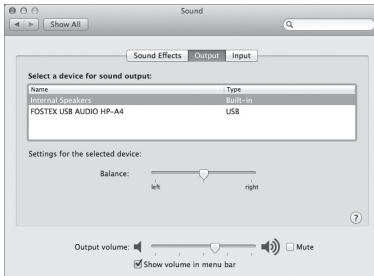
## ■ Mac OS

### Réglage de destination de la sortie sonore

- 1) Sélectionnez "System preferences" à partir du menu déroulant Apple.



- 2) Sélectionnez "Sound" pour ouvrir la fenêtre "Sound" et sélectionnez l'onglet "Output" en haut de la fenêtre.

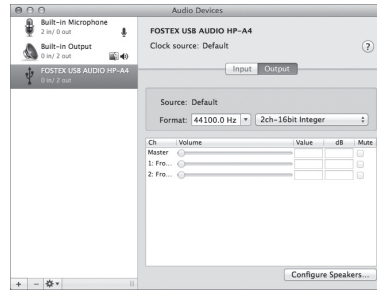


- 3) Sélectionnez "FOSTEX USB AUDIO HP-A4" dans la boîte de liste.



### Réglages avancés

L'utilitaire "Audio MIDI setting" dans le dossier "Utility" du dossier "Application" vous permet de sélectionner la fréquence d'échantillonnage et le débit binaire.



# Réglages de l'appareil

## ■ Réglage du commutateur [INPUT SEL]

Ce commutateur sélectionne la source d'entrée audio. Dans la position enfoncée (position [USB]), l'appareil lit un signal audio USB provenant d'un ordinateur connecté en USB. Dans la position non enfoncée (position [OPTICAL]), l'appareil lit un signal provenant de la prise [DIGITAL IN].

### ✎ Remarques

L'appareil ne peut pas entrer simultanément les signaux des prises [USB] et [DIGITAL IN].

## ■ Réglage du commutateur [FILTER]

Ce commutateur permet de sélectionner les caractéristiques du filtre numérique du signal DAC.

### • Avec une source audio PCM

À la position [1], un filtre numérique à coupure progressif lent est appliqué.

À la position [2], un filtre numérique à coupure progressif rapide est appliqué.

### • Avec une source audio DSD

À la position [1], un filtre numérique à fréquence de coupure élevée.

À la position [2], un filtre numérique à fréquence de coupure basse.

## ■ Réglage du commutateur [GAIN]

Ce commutateur choisit le gain de l'amplificateur de sortie du casque d'écoute.

À la position [HI], le gain est de 10 dB plus élevé qu'à la position [LO].

### ✎ Attention

Tournez le bouton de commande du volume complètement vers la gauche avant d'utiliser ce commutateur.

## ■ Réglage du commutateur [OUTPUT SEL]

Ce commutateur choisit la destination de sortie analogique entre les prises [PHONES] et [OUTPUT].

- Pour contrôler le son à partir du casque d'écoute connecté à la prise [PHONES], réglez-le sur la position [PHONES].
- Pour contrôler le son à partir d'un amplificateur/système d'enceintes connecté aux prises [OUTPUT], réglez-le sur la position [RCA].

### ✎ Remarques

Vous ne pouvez pas sortir le signal simultanément par les prises [PHONES] et [OUTPUT].

## ■ Réglage du niveau de volume

Vous pouvez régler le niveau de sortie analogique des prises [PHONES] et [OUTPUT] en utilisant le bouton de commande du volume.

### ✎ Remarques

- Ajustez le niveau de sortie sonore sur l'ordinateur en fonction de l'utilisation de l'environnement.
- Le bouton de commande du volume n'affecte pas le niveau de sortie de la prise [DIGITAL OUT].



# Caractéristiques techniques

## Entrée

<b>Prise [USB]</b>	
<b>Interface</b>	USB 2.0 high speed
<b>Fréquences d'échantillonnage prise en charge</b>	PCM : 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz DSD : 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz (* Jusqu'à 5,6 MHz sur Mac)
<b>Largeur binaire de quantification prise en charge</b>	16 bits, 24 bits
<b>Prise [DIGITAL IN]</b>	
<b>Type de connecteur</b>	TOSLINK optique
<b>Format</b>	S/PDIF
<b>Fréquences d'échantillonnage prise en charge</b>	44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
<b>Largeur binaire de quantification prise en charge</b>	16 bits, 24 bits

## Sortie

<b>Prise [PHONES BALANCED]</b>	
<b>Type de connecteur</b>	XLR 4 broches
<b>Sortie maximale</b>	300 mW ou plus (32 ohms en charge)
<b>Impédance de charge applicable</b>	16 ohms à 600 ohms
<b>THD</b>	0,04% ou moins (à 1 kHz, 32 ohms en charge, sortie de 100 mW)
<b>Réponse en fréquence</b>	20 Hz à 80 kHz, +/- 3 dB (32 ohms en charge, sortie de 100 mW)
<b>Prise [PHONES UNBALANCED]</b>	
<b>Type de connecteur</b>	Prise stéréo Ø6,3 mm
<b>Sortie maximale</b>	150 mW ou plus (32 ohms en charge)
<b>Impédance de charge applicable</b>	16 ohms à 600 ohms
<b>THD</b>	0,04% ou moins (à 1 kHz, 32 ohms en charge, sortie de 100 mW)
<b>Réponse en fréquence</b>	20 Hz à 80 kHz, +/- 3 dB (32 ohms en charge, sortie de 100 mW)
<b>Prises [OUTPUT] (L, R) (prise de sortie analogique)</b>	
<b>Type de connecteur</b>	Prise Cinch RCA
<b>Niveau de sortie nominal</b>	2 Vrms (0 dBFS)
<b>Impédance de charge applicable</b>	10 kohms ou plus
<b>THD</b>	0,01% ou moins (à 1 kHz)
<b>Réponse en fréquence</b>	20 Hz à 80 kHz +/- 3 dB (à un niveau nominal)
<b>Prise [DIGITAL OUT]</b>	
<b>Type de connecteur</b>	TOSLINK optique
<b>Format</b>	S/PDIF
<b>Fréquences d'échantillonnage prise en charge</b>	44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
<b>Largeur binaire de quantification prise en charge</b>	16 bits, 24 bits

## Général

<b>Fente de carte [microSD]</b>	
<b>Format</b>	FAT32
<b>Carte utilisable</b>	Carte microSD (SDHC), 32 Go maximum
<b>Accessoires fournis</b>	Câble USB (1 m) x 1, adaptateur secteur x 1, pieds en caoutchouc x 4, mode d'emploi (ce livret) x 1
<b>Puissance requise</b>	CC 12 V (fournis par l'adaptateur secteur)
<b>Consommation électrique</b>	4,2 W
<b>Dimensions extérieures</b>	150 mm (W) x 34 mm (H, sauf les pieds en caoutchouc) x 157 mm (D, y compris les parties saillantes)
<b>Poids</b>	Environ 630 g

\* Les spécifications et l'apparence sont sujettes à des modifications sans préavis pour l'amélioration du produit.

\* Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.

\* Mac est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.

\* DSD est une marque de commerce.

\* Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaires respectives.





## Déclaration sur la directive CE

Cet équipement est compatible avec la directive EMC (2004/108/CE) - Directive sur le rapprochement de l'ordonnance des nations membres concernant la compatibilité électromagnétique et à la Directive Basse Tension (2006/95/CE) - Directive sur le rapprochement de l'ordonnance des nations membres relative aux équipements électriques conçus pour être utilisé dans la plage de tension spécifiée. Cet équipement est aussi compatible avec la directive écoconception (2009/125/CE) - Directive sur le rapprochement de l'ordonnance des nations membres concernant les exigences d'écoconception pour les produits consommateurs d'énergie et à la directive RoHS 2 de l'UE (2011/65/UE) - la directive sur le rapprochement de l'ordonnance des nations membres concernant la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques.

### L'incidence de l'immunité sur cet appareil

L'incidence des spécifications européennes EN61000-6-1 (coexistence des ondes électromagnétiques - spécifications de l'immunité commune) sur cet appareil est spécifiée ci-dessous.

Dans les exigences relatives aux transitoires électriques rapides en salves, les surtensions, les perturbations par les champs radioélectriques, le champ magnétique de fréquence industrielle, les exigences du champs électromagnétique rayonné et l'environnement de décharge d'électricité statique, pourraient être affecté par la génération de bruit dans certains cas.

### LISTE DES DISTRIBUTEURS FOSTEX EN EUROPE

\* Y compris les pays hors UE (en janvier 2016)

#### Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Kosovo, Macedonia, Montenegro, Serbia & Slovenia

NAME: Player Plus d.o.o.  
ADD: St. Sestara Strain 1/13, 11080 Belgrade, Serbia  
TEL: (+381) 11 377 4968, FAX: (+381) 11 377 4969  
Email: info@playersrs

Web Site: <http://www.playersrs>

#### Austria, Germany & Hungary

NAME: Mega Audio GmbH  
ADD: Feldbom 3, in 53444 Waldlaubersheim, Germany  
TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046  
Email: info@megaaudio.de  
Web Site: <http://www.megaaudio.de>

#### Belgium

NAME: XLR sprl/bvba  
ADD: Pierre Strauvenstraat 24, 1020 Brussels, Belgium  
TEL: (+32) 2 520 0827, FAX: (+32) 2 521 1977  
Email: info@xlrsprl.be  
Web Site: <http://www.xlrsprl.be>

#### Czech

NAME: Praha Music Center spol s.r.o.  
ADD: Ocelarska 937/39, Praha 9, 190 00, Czech  
TEL: (+420) 226-011-111  
FAX: (+420) 226-011-112  
Email: info@pmc.cz  
Web Site: <http://www.pmc.cz>

#### Denmark

NAME: SC Sound A/S  
ADD: Dalgas Alle 15, DK-6600 Vejen, Denmark  
TEL: (+45) 4399 8877, FAX: (+45) 4399 8077  
Email: mail@sc-sound.dk  
Web Site: <http://www.sc-sound.dk>

#### Estonia, Latvia & Lithuania

NAME: Mafico BV  
ADD: Weg en Bos 2 2661 DH Bergschenhoek Nederland  
TEL: (+31) (0)10 - 414 8426  
FAX: (+31) (0)10 - 404 8863  
Email: info@mafico.com  
Web Site: <http://www.mafico.com>

#### Finland

NAME: Noretron Oy Audio  
ADD: Manikkaantie 32, FIN-01280 ESPOO, Finland  
TEL: (+358) 10-525-8000  
FAX: (+358) 10-525-8010  
Web Site: <http://www.noretron.fi>

**France**  
NAME: Hamy Sound (Consumer and Hi-Fi Systems)  
ADD: 28 Rue Edith Cavell, 92400 Courvevoie, France  
TEL: (+33) 1 4788 4702, FAX: (+33) 1 4789 4872  
Email: sa@hamysound.com  
Web Site: <http://www.hamysound.com>

**France**  
NAME: Selectronic (Speaker Components)  
ADD: Zac de L'Oree du Golf, 16 rue Jules Verne, 59790 Ronchin, France  
TEL: (+33) 328 550 328, FAX: (+33) 328 550 329  
Email: contact@selectronic.fr

**France**  
NAME: Sennheiser France (Pro-Audio)  
ADD: 128 bis, avenue Jean-Jaures, 94851 Ivry-sur-Seine Cedex, France  
TEL: (+33) 1 4987 0300, FAX: (+33) 1 4987 0324  
Web Site: <http://www.sennheiser.fr>

#### Greece

NAME: Bon Studio S.A  
ADD: 6 Zaimi Street, Exarchia, 106.83 Athens, Greece  
TEL: (+30) 210-3809-605, 606, 607, 608  
FAX: (+30) 210-3845-755, 210-3827-868  
Email: bon@bonstudio.gr  
Web Site: <http://www.bonstudio.gr>

#### Italy

NAME: Art of Music sas (Consumer/Hi-Fi Systems/ Speaker Components)  
ADD: Via Dal Lino 23/2, 40134 Bologna, Italy  
TEL: (+39) 347 2532215  
Email: artofmusic@libero.it  
Web Site: <http://www.artofmusic.it>

#### Italy

NAME: Backline S.r.l. (Pro-Audio)  
ADD: Via dell'Aprica, 16 - 20158 Milano, Italy  
TEL: (+39) 02 6901 5709, FAX: (+39) 02 6901 5645  
Email: info@backline.it  
Web Site: <http://www.backline.it>

#### The Netherlands

NAME: Iemker Roos Audio B.V.  
ADD: Kuiperbergweg 20, 1101 AG Amsterdam, The Netherlands  
TEL: (+31) 20-697-2121, FAX: (+31) 20-697-4201  
Email: sales@iemkerroos.nl  
Web Site: <http://www.iemkerroos.nl>

#### Norway

NAME: Siv. Ing. Benum AS  
ADD: Østre Aker vei 68, 0581 OSLO  
TEL: (+47) 2213 9900, FAX: (+47) 2214 8259  
Email: Norway@benum.com  
Web Site: <http://www.benum.no>

**Poland**  
NAME: Mega Music Spolka z o.o  
ADD: Ul. Lesna 15, 81-876 Sopot, Poland  
TEL: (+48) 58-551-18-82  
FAX: (+48) 58-551-18-72  
Email: prog@megamusical.pl  
Web Site: <http://prog.megamusical.pl>

**Portugal & Spain**  
NAME: ATCONSUMER (Consumer/Hi-Fi Systems/ Speaker Components)  
ADD: PO BOX 15, 08340 Vilassar de Mar, Barcelona, Spain  
TEL: (+34) 609 288310  
Email: info@atconsumer.es  
Web Site: <http://www.atconsumer.es>

**Portugal & Spain**  
NAME: LETUSA S.A. (Pro-Audio)  
ADD: C/Laguna No.10, Poligono Industrial Urtinsa, 28923 Alcorcon, Madrid, Spain  
TEL: (+34) 91-4862800, FAX: (+34) 91-6414597  
Email: info@letusa.es  
Web Site: <http://www.letusa.es>

#### Russia

NAME: Audio Mania LLC (Speaker Components)  
ADD: 107023 Barabanniy Lane 4/4, Moscow Russia  
TEL: +7 495 2680468  
Email: info@audiomania.ru  
Web Site: <http://www.audiomania.ru>

#### Russia

NAME: BLADE Group of Companies (Consumer)  
ADD: Elizavetinskyy per, 12 Moscow 105005, Russia  
TEL: +7 495 276 2076, FAX: +7 495 276 2076  
Email: info@blade.ru  
Web Site: <http://www.blade.ru/>

#### Russia

NAME: MS-MAX (Pro-Audio)  
ADD: Entrance 128, Kutuzovskiy prospekt, 30/32, 121165, Moscow, Russia  
TEL: (+7) 495-234-0006, FAX: (+7) 495-249-8034  
Email: office@ms-max.ru  
Web Site: <http://www.ms-max.ru>

#### Russia

NAME: Quinta Company LLC (Hi-Fi Systems)  
ADD: Building 2, Street 26A, Dmitriy Uliyanova, Moscow 117036 Russia  
TEL: +7 495 787 7767

#### Slovakia

NAME: Rockcentrum  
ADD: Ambra Pietra 40, 036 01 Martin, Slovakia  
TEL: (+421) 43 41 36336, FAX: (+421) 43 41 36337  
Email: rock-centrum@rock-centrum.sk  
Web Site: <http://rock-centrum.sk>

**Sweden**  
NAME: Benum Nordic AS  
ADD: Vastberga Allé 26, 126 30 Hagersten, Sweden  
TEL: (+46) 8 207710  
Email: sweden@benum.com  
Web Site: <http://www.benum.se>

#### Switzerland

NAME: Audio Bauer Pro AG  
ADD: Bernerstrasse-Nord 182, CH-8064 Zurich, Switzerland  
TEL: (+41) 44 432 3230, FAX: (+41) 44 432 6558  
Email: info@audio-bauerpro.ch  
Web Site: <http://www.audio-bauerpro.ch>

#### Turkey

NAME: Extreme Audio (Consumer/Hi-Fi Systems)  
ADD: Bernerstrasse-Maslak Kat B2 Buykdere Cad. Nr:233 Uyerol Mevki 34398 Maslak Istanbul Turkey  
TEL: +90 444 3760, FAX: +90 212 285 0073  
Email: bahadi@extreme-audio.com  
Web Site: <http://www.extreme-audio.com>

#### Turkey

NAME: Radikal Elektronik Ltd. Sti. (Pro-Audio)  
ADD: Inhamur-Yildiz Cad, Kessaf Sok. 4/12 Besiktas, Istanbul 34353, Turkey  
TEL: (+90) (212) 259 7971  
FAX: (+90) (212) 259 7993  
Email: radikal@radikaltr.com  
Web Site: <http://www.radikaltr.com>

#### UK

NAME: Pro-Hifi (Consumer/Hi-Fi Systems)  
ADD: Unit C1 Belcon Industrial Estate, Geddings Road, Hoddesdon, Hertfordshire, EN11 0NT, UK  
TEL: (+44) (0)3301 22 2500  
FAX: (+44) (0)1992 44 9171  
Email: info@pro-hifi.co.uk  
Web Site: <http://www.pro-hifi.co.uk>

#### UK

NAME: SCV Distribution (Pro Audio/Speaker Components)  
ADD: Unit C1 Belcon Industrial Estate, Geddings Road, Hoddesdon, Hertfordshire, EN11 0NT, UK  
TEL: (+44) (0)3301 22 2500  
FAX: (+44) (0)1992 44 9171  
Email: fostex@scvdistribution.co.uk  
Web Site: <http://www.scvdistribution.co.uk>

#### Ukraine

NAME: A & T Trade Petroshep  
ADD: 29, Obolonskaya Str., Kiev, Ukraine 04071  
TEL: (+380) 44-537-3356  
FAX: (+380) 44-462-5092  
Email: atrade@attrade.kiev.ua  
Web Site: <http://kiev.attrade.ru>

**FOSTEX**

**FOSTEX CO.**

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

© Imprimé en Japon Mars 2016 8288993102 609947





# Fostex

8288993102  
(609947)

## Bedienungsanleitung

### D/A-Wandler und Kopfhörerverstärker

## HP-A4BL



Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Fostex-Produkts.

Diese Anleitung enthält Anweisungen zur grundlegenden Verwendung der Einheit.

Lesen Sie sie bitte vor der ersten Verwendung der Einheit gründlich durch.

#### Hinweise:

Wenn Sie den HP-A4BL an einen Windows-Computer über USB anschließen, müssen Sie den dedizierten USB Audio Class 2.0 Treiber installieren, der von der folgenden Fostex Website heruntergeladen werden kann.

Wenn Sie einen Mac-Computer verwenden, brauchen Sie keinen Treiber zu installieren.


Bitte verwenden Sie Fostex Audio Player (Freeware) für Audiowiedergabe, der bei der folgenden URL erhältlich ist.

<http://www.fostexinternational.com/>

© FOSTEX COMPANY Alle Rechte vorbehalten.



## ■ WARNUNGEN und VORSICHTSMASSREGELN

- **VORSICHT:** Das Symbol  Um die Gefahr elektrischer Schläge zu vermeiden, schließen Sie die Netzversorgung nicht an, während die Boxenspannung abgenommen ist.
- **WARNUNG:** Ein Gerät mit Aufbau nach KLASSE I muss an eine Netzsteckdose mit Schutzerdung angeschlossen werden.
- **VORSICHT:** ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN DEN BREITEN STIFT DES STECKERS IN DEN BREITEN SCHLITZ STECKEN UND VOLLSTÄNDIG EINFÜHREN.
- **WARNUNG:** Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- **VORSICHT:** Die Verwendung der Bedienelemente und Einstellelemente zu anderen Zwecken als den hier beschriebenen oder die Missachtung der Bedienungsanleitung kann zur Freisetzung gefährlicher Strahlung führen.
- **WARNUNG:** Durch Eingriffe und Änderungen an dieser Einheit, die nicht ausdrücklich vom Hersteller autorisiert wurden, kann die Betriebserlaubnis für dieses Gerät erlöschen.
- **WARNUNG:** Stellen Sie diese Einheit nicht auf weichen, porösen oder empfindlichen Oberflächen auf, um Beschädigungen der Oberfläche zu vermeiden. Verwenden Sie eine Schutzbarriere zwischen der Einheit und der Oberfläche, um die Oberfläche zu schützen.
- **WARNUNG:** Verwendung dieser Einheit in der Nähe von Leuchtstofflampen kann Störungen bei Verwendung der Fernbedienung verursachen. Wenn die Einheit unerwartetes Verhalten aufweist, vergrößern Sie den Abstand zur Leuchtstofflampe, da dies die Ursache sein kann.
- **VORSICHT:** Explosionsgefahr, wenn Batterie falsch ersetzt wird. Nur durch denselben oder entsprechenden Typ ersetzen.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät nicht an engem Platz wie in einem Bücherregal o.ä. aufstellen.

- **WARNUNG:** Der Netzstecker dient zum Unterbrechen der Stromversorgung und sollte beim Betrieb jederzeit zugänglich sein. Um das Gerät vollständig von der Netzversorgung zu trennen, muss der Netzstecker von der Steckdose abgezogen werden.
- Nicht alte und neue Batterien gemischt einlegen. Nicht Alkali-, Standard (Carbon/Zink) oder aufladbare (Ni-Cad, Ni-Mh usw.) Batterien gemischt einlegen.
- **WARNUNG:** UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

**WARNUNG:** ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM ANWENDER ZU WARTENDEN TEILE. WARTUNGSARBEITEN MÜSSEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL ÜBERLASSEN WERDEN.

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist auf das Vorhandensein von nicht isolierten Teilen mit „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Gehäuses hin, die bei unvorsichtigen Eingriffen zu elektrischen Schlägen führen können.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Anwender darauf hinweisen, dass wichtige Betriebs- und Wartungs- (Service-) Anweisungen in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation vorhanden sind.

## ■ WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN

- 1) Lesen Sie diese Anweisungen.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnungen.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6) Nur mit einem trockenen Lappen reinigen.
- 7) Blockieren Sie die Lüftungöffnungen nicht. Stellen Sie das Gerät nach Angaben des Herstellers auf.
- 8) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen wie z. B. Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die heiß werden können.
- 9) Setzen Sie auf keinen Fall die Sicherheitsfunktion des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein verpolungssicherer Stecker hat zwei unterschiedlich breite Stifte. Ein geerdeter Stecker hat außer den beiden Stiften einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dienen Ihrer Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht passt, lassen Sie die Steckdose von einem Elektrofachbetrieb austauschen.
- 10) Sorgen Sie dafür, dass man weder über das Netzkabel stolpern kann, noch dass es in unmittelbarer Nähe einer Steckdose, darunter auch Zusatzsteckdosen, abgeklemmt wird. Auch am Austritt aus dem Gerät darf das Netzkabel auf keinen Fall gequetscht werden.
- 11) Verwenden Sie ausschließlich das Netzkabel/Netzeil/Zusatzgeräte/ Zubehör des entsprechenden Herstellers.

- 12) Verwenden Sie nur den Wagen, Fuß, das Stativ oder den Tisch, der vom Hersteller für dieses Gerät zugelassen oder mit dem Gerät verkauft wird. Bei Verwendung eines Wagens: seien Sie beim Bewegen des Wagens vorsichtig, damit der Wagen mit dem Gerät nicht umkippen und jemanden verletzen kann.
- 13) Das Gerät bei Gewittern und wenn es längere Zeit nicht verwendet wird vom Netz trennen.
- 14) Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem qualifizierten Kundendienst ausführen lassen. Eine Wartung/Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde (z. B. das Netzkabel oder der Stecker), wenn Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist, wenn Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Nässe ausgesetzt war, wenn es nicht mehr einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist.
- 15) Das Gerät muss in einem offenen Bereich betrieben werden.
- 16) Das Gerät darf nicht Wasser, Wassertropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter wie etwa Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- 17) Der Netzstecker dient zum Unterbrechen der Stromversorgung. Er muss jederzeit erreichbar sein und soll bei der geplanten Verwendung des Geräts nicht durch Gegenstände verdeckt sein. Um das Gerät vollständig von der Netzversorgung zu trennen, muss der Netzstecker von der Steckdose abgezogen werden.
- 18) Zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.



## ■ FCC (U.S.A.) & ICES-003 (Kanada) INFORMATION

1. WICHTIGER HINWEIS  
Dieses Produkt erfüllt, wenn es ordnungsgemäß entsprechend den Angaben in diesem Handbuch aufgestellt ist, die Anforderungen der FCC und ICES-003. Durch Eingriffe und Änderungen, die nicht ausdrücklich vom Unternehmen Foxtex autorisiert wurden, kann die Betriebserlaubnis für dieses Gerät erlöschen. DIESES PRODUKT DARF NICHT MODIFIZIERT WERDEN.
2. WICHTIG  
Um die Anforderungen der FCC und ICES-003 zu erfüllen, müssen qualitativ hochwertige abgeschirmte Kabel zum Anschluss von Zubehörtteilen und/oder anderen Produkten verwendet werden. Falls Kabel mit diesem Produkt mitgeliefert wurden, MÜSSEN diese verwendet werden. Befolgen Sie alle Anweisungen zur Aufstellung. Wenn das nicht geschieht, kann Ihre Autorisierung zur Verwendung dieses Produkts in den USA/Kanada entsprechend FCC / ICES-003 hinfällig werden.
3. HINWEIS  
Dieses Gerät wurde geprüft und hält die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte definieren einen angemessenen Schutz vor schädlichen elektromagnetischen Strahlungen und Störeinflüssen in Wohngebieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergien und kann diese ausstrahlen. Wenn das Gerät nicht entsprechend den Anleitungen des Benutzerhandbuchs installiert und verwendet wird, können Störungen von Funkverbindungen verursacht werden. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten

Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Anwender die Störungen mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einen anderen Ort.
- Erhöhen Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis als dem vom Empfänger verwendeten gehört.
- Bitten Sie Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker um Hilfe.

4. Erfüllung von Teil 15 der US-amerikanischen FCC-Vorschriften und kanadischen ICES-003.  
Dieses Gerät befindet sich in Übereinstimmung mit Teil 15 der US-amerikanischen FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Digitalgerät der Klasse B stimmt mit der kanadischen Norm ICES-003 überein. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



# Inhalt

<b>WARNUNGEN und VORSICHTSMASSREGELN .....</b>	<b>2</b>
<b>WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN .....</b>	<b>2</b>
<b>FCC (U.S.A.) &amp; ICES-003 (Kanada) INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
<b>Inhalt.....</b>	<b>3</b>
<b>Einleitung .....</b>	<b>4</b>
<b>Merkmale des HP-A4BL .....</b>	<b>4</b>
<b>Zubehör .....</b>	<b>4</b>
<b>Systemanforderungen.....</b>	<b>4</b>
<b>Wartung .....</b>	<b>4</b>
<b>Bezeichnungen der Teile und Funktionen .....</b>	<b>5</b>
<b>Einrichten und Anschließen eines Computers .....</b>	<b>7</b>
<b>Installieren des USB-Treibers (nur Windows).....</b>	<b>7</b>
<b>DSD Audiowiedergabe-Softwareanwendung .....</b>	<b>7</b>
<b>Anschließen des Computers.....</b>	<b>7</b>
<b>Computer-Einstellungen .....</b>	<b>8</b>
<b>Windows 8/Windows 7.....</b>	<b>8</b>
<b>Mac OS .....</b>	<b>9</b>
<b>Einheit-Einstellungen .....</b>	<b>10</b>
<b>[INPUT SEL]-Schaltereinstellung .....</b>	<b>10</b>
<b>[FILTER]-Schaltereinstellung .....</b>	<b>10</b>
<b>[GAIN]-Schaltereinstellung .....</b>	<b>10</b>
<b>[OUTPUT SEL]-Schaltereinstellung.....</b>	<b>10</b>
<b>Lautstärkepegel-Einstellung.....</b>	<b>10</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>11</b>

# Einleitung

Der Fostex HP-A4BL ist ein tragbarer Hochleistungs-DA-Wandler mit einem Kopfhörerverstärker. Die Einheit empfängt ein digitales Audiosignal vom USB-Anschluss oder optischen Digitalanschluss und wandelt es in ein Analogsignal um, das von den Analog-Line-Ausgängen ebenso wie von den Kopfhörer-Ausgängen ausgegeben wird. Die Einheit kann PCM-Audio ebenso wie DSD-Audio nativ wiedergeben. Sie können eine 24-Bit/192-kHz PCM-Quelle ebenso wie eine 11,2-MHz DSD-Quelle in hervorragender Qualität genießen.

## ■ Merkmale des HP-A4BL

- Eingebauter qualitativ hochwertiger DAC (PCM1792A).
- Stromversorgung über Netzteil.
- Unterstützt asynchronen Modus, gesteuert von einem Kristalloszillator.
- Unterstützt 192-kHz/24-Bit PCM-Wiedergabe, ebenso wie native 11,2-MHz DSD-Wiedergabe.
  - \* Bitte verwenden Sie Fostex Audio Player (Freeware) für Audiowiedergabe.
  - \* DSD-Wiedergabe auf Mac ist bis zu 5,6 MHz kompatibel.
- Kompatibel mit 192 kHz/24 Bit asynchroner Übertragung durch USB AUDIO 2.0 Unterstützung.
- Unterstützt symmetrierte Kopfhörer.
- Ausgestattet mit einem microSD (SDHC) Kartenlaufwerk, das für zukünftige Upgrades verwendet werden kann.
  - \* Beachten Sie, dass die Einheit nicht Audiodaten auf einer microSD-Karte abspielen kann.

## ■ Zubehör

Die folgenden Teile sind mit dem HP-A4BL mitgeliefert.

Nach dem Kauf der Einheit prüfen Sie, ob alle Zubehöerteile in der Packung enthalten sind. Sie müssen die vier GummifüÙe selber an der Unterseite der Einheit anbringen.

- USB-Kabel (1 m) × 1
- Netzteil × 1
- GummifüÙe × 4
- Bedienungsanleitung (dieses Handbuch) × 1

## ■ Systemanforderungen

Am Gerät angeschlossene Computer müssen die folgenden Bedingungen erfüllen.

- Betriebssystem: Windows 7, Windows 8 oder Mac OS X V10.6
  - \* Siehe Produktseite bei der Fostex-Website wie auf dem Deckblatt angegeben für spätere Betriebssystem-Versionen.
- USB: Unterstützt USB 2.0

## ■ Wartung

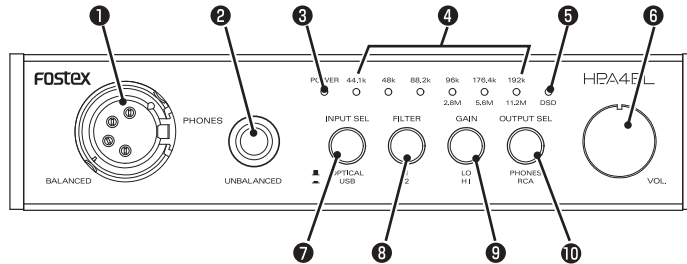
Wenn die Einheit verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen trockenen Lappen oder einem mit wässriger, neutraler Spülmittellösung getränkten Lappen ab. Verwenden Sie keine flüchtigen organischen Mittel wie etwa Benzol oder Terpentin. Andernfalls kann die Oberfläche beschädigt werden.

### **Vorsicht**

Zu Ihrer Sicherheit trennen Sie das Netzteil vor der Reinigung ab.

# Bezeichnungen der Teile und Funktionen

## Gerätevorderseite



- 1 [PHONES BALANCED]-Anschluss (XLR 4-polig)**  
Schließen Sie symmetrierte Stereokopfhörer an. Die Signalausgänge sind wie folgt.



- 2 [PHONES UNBALANCED]-Anschluss (normale Stereobuchse)**  
Schließen Sie Stereokopfhörer an. Stellen Sie den [OUTPUT SEL]-Schalter an der Gerätevorderseite auf die ungedrückte ([PHONES]-Stellung) zum Aktivieren. Der [PHONES]-Anschluss gibt [UNBALANCED] den Vorrang.

- 3 [POWER]-Anzeige**  
Leuchtet grün auf, wenn die Netzversorgung angeschlossen ist. Leuchtet rot im Bereitschaftsmodus.

- 4 Eingangsanzeigen (44.1 k, 48 k, 88.2 k, 96 k/2.8 M, 176.4 k/5.6 M, 192 k/11.2 M)**  
Leuchtet rot entsprechend der Eingangs-Audioquelle. Wenn kein Signal anliegt oder ein Signal mit einem nicht unterstützten Audioformat anliegt, leuchtet die 44.1-kHz-Eingangsanzeige (freigegeben).

**Hinweise**

---

Sofort nach dem Anlegen der Stromversorgung an die Einheit leuchtet keine Eingangsanzeige.

---

- 5 [DSD]-Anzeige**  
Leuchtet rot, wenn die Einheit DSD-Audio abspielt.

- 6 [POWER]-Schalter/Lautstärkereger**  
Passt den Analog-Ausgangspegel der ([PHONES]- und [OUTPUT]-Anschlüsse) an. Legen Sie Strom an, indem Sie den Regler nach rechts drehen, bis ein Klickgeräusch gehört wird.

- 7 [INPUT SEL]-Schalter**  
Wählt die digitale Eingangsquelle unter dem [USB]- und [DIGITAL IN]-Anschluss.

- 8 [FILTER]-Schalter**  
Wählt die digitalen Filtereigenschaften des DAC.

- 9 [GAIN]-Schalter**  
Wählt den Verstärkungsgrad (Gain) des Kopfhörer-Ausgangsverstärkers.

**Vorsicht**

---

Drehen Sie den Lautstärkereger ganz nach links, bevor Sie den Schalter betätigen.

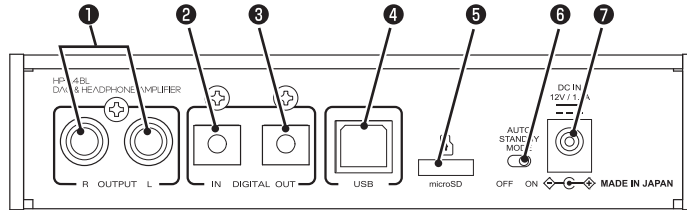
---

- 10 [OUTPUT SEL]-Schalter**  
Wählt das Analog-Ausgabeziel unter dem [PHONES]- und [OUTPUT]-Anschluss.

\* Siehe Seite 10 zur Einstellung von **6** - **10**.



## Rückseite



### 1 [OUTPUT] (L, R) Anschlüsse (RCA-Klinkenbuchse)

Schließen Sie einen Verstärker usw. an. Gibt ein Audiosignal nach dem DA-Wandler aus. Stellen Sie den [OUTPUT SEL]-Schalter an der Gerätevorderseite auf die gedrückte ([RCA]-Stellung) zum Aktivieren.

### 2 [DIGITAL IN]-Anschluss (optisch)

Schließen Sie digitale Audioquellen wie einen CD-Spieler an. Gibt PCM-Digitalaudio ein.

#### Hinweise

DSD-Signale können nicht eingegeben werden.

### 3 [DIGITAL OUT]-Anschluss (optisch)

Schließen Sie digitale Audiogeräte an. Gibt PCM-Digitalaudio aus, das vom [USB]- oder [DIGITAL IN]-Anschluss im S/PDIF-Format empfangen wird.

Es wird kein Signal ausgegeben, wenn die Einheit DSD-Audio empfängt.

### 4 [USB]-Anschluss

Stellen Sie die Verbindung zu einem Computer über das mitgelieferte USB-Kabel für USB-Audioquelleneingabe vor.

#### Hinweise

- Stellen Sie den Audioausgang richtig zur Eingabe von USB-Audio ein.
- Bitte downloaden und verwenden Sie Fostex Audio Player (Freeware) für Audiowiedergabe, der bei der auf dem Deckblatt angegebenen URL erhältlich ist.

### 5 [microSD]-Steckplatz

Setzen Sie die microSD-Karte zum Aktualisieren der Software-Version für die Einheit ein. Kompatible microSD-Karten sind SDHC mit einer Größe von 32 GB oder weniger.

#### Hinweise

- Die Software-Upgrade-Datei ist auf der Website wie auf dem Deckblatt angegeben erhältlich. Laden Sie die Aktualisierungshinweise und die ergänzende Anleitung herunter und lesen Sie diese.
- Audiodaten auf einer microSD sind nicht lesbar.

### 6 [AUTO STANDBY MODE]-Schalter

Wenn AUTO STANDBY MODE eingeschaltet ist, wird die Auto-Bereitschaftsfunktion aktiviert, wenn die 44.1-kHz-Anzeige etwa 20 Minuten lang blinkt (freigegeben ist), und die Leistungsaufnahme wird auf unter 0,5 W verringert.

Wenn AUTO STANDBY MODE deaktiviert ist, ist der Auto-Bereitschaftsmodus nicht aktiviert.

#### Vorsicht

Zum Einschalten aus dem Bereitschaftsmodus schalten Sie erneut mit dem [POWER]-Schalter/Lautstärkeregler an der Gerätevorderseite ein. Bedingungen zur Freigabe können sich je nach dem Computer unterscheiden.

### 7 [DC IN]-Anschluss

Über das mitgelieferte Netzteil mit einer Netzsteckdose verbinden.

#### Vorsicht

Verwenden Sie kein anderes als das mit dem Produkt mitgelieferte Netzteil.



# Einrichten und Anschließen eines Computers

Bei Verwendung der Einheit zur Ausgabe des Computerklangs richten Sie den Computer ein, wie unten gezeigt.

## ■ Installieren des USB-Treibers (nur Windows)

Bevor Sie die Einheit über USB an einen Windows-Computer über USB anschließen, muss der dedizierte USB Audio Class 2.0 Treiber auf dem Computer installiert sein.

Sie können die Treiber-Software von der Fostex-Website wie auf dem Deckblatt angegeben herunterladen.

\* Wenn Sie die Einheit über USB an einen Mac-OS-Computer anschließen, brauchen Sie keine Treiber-Software zu installieren.

## ■ DSD Audiowiedergabe-Softwareanwendung

Zur Wiedergabe von DSD-Audio muss eine geeignete DSD-Audiowiedergabe-Software auf Ihrem Computer installiert sein. Bitte downloaden und verwenden Sie Fostex Audio Player (Freeware) für DSD-Audiowiedergabe, der bei der auf dem Deckblatt angegebenen URL erhältlich ist. Die Einheit unterstützt sowohl ASIO als auch DoP.

### Hinweise

- Wenn eine Audiowiedergabe-Software illegale Daten zu der Einheit sendet, kann das Audio nicht abgespielt werden.
- Bei manchen Audiowiedergabe-Software-Anwendungen kann der Anfang eines Songs stummgeschaltet werden, wenn Sie zwischen DSD und PCM umschalten.
- Bevor Sie eine Audiowiedergabe-Software-Anwendung bedienen sollten Sie die Audio-Ausgabelaufstärke des HP-A4BL niedriger stellen.
- Tracks in der Playlist einer Audiowiedergabe-Software sollten die gleiche Abtastrate haben.

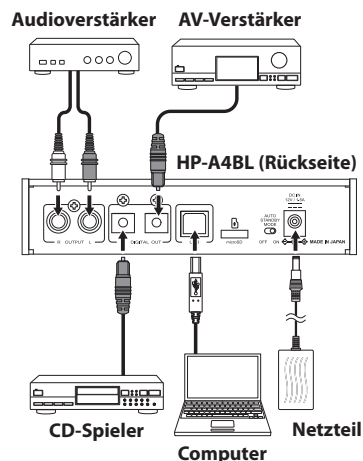
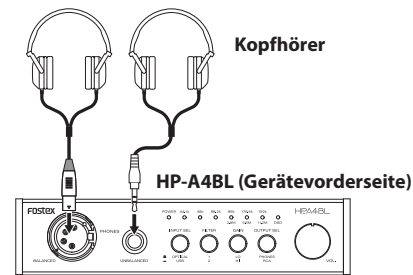
## ■ Anschließen des Computers

Wenn Sie die Verbindung zu einer Steckdose über das mitgelieferte Netzteil herstellen, drehen Sie den [POWER]-Schalter nach rechts, bis ein Klickgeräusch gehört wird. Strom wird zugeführt, und die [POWER]-Anzeige leuchtet grün. Beim Anschließen an den Computer über das mitgelieferte USB-Kabel erkennt der Computer die Einheit.

### Hinweise

Die Einheit arbeitet im asynchronen Modus und verarbeitet Audiodaten mit dem hochleistenden Kristalltaktgeber.

(Verbindung wird hergestellt)



Deutsch

# Computer-Einstellungen

Stellen Sie das Tonausgabe-Ziel des Computers auf HP-A4BL, um den Ton vom Computer zu hören. Durch Justieren der Tonausgabe-Einstellungen des Computers kann den Klang verbessert werden. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch des Computers oder in der Online-Hilfe.

## Hinweise

- Wenn Sie Ihren Computer neu starten oder die Einheit erneut anschließen, prüfen Sie ob das Tonausgabe-Ziel richtig eingestellt ist.
- Passen Sie den Tonausgabepegel des Computers entsprechend Ihrer Verwendungsumgebung an.

## Windows 8/Windows 7

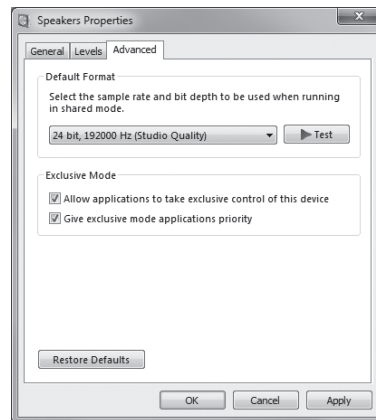
### Einstellung des Tonausgabe-Ziels

- 1) Wählen Sie „Hardware and Sound“ in der Systemsteuerung.
- 2) Wählen Sie „Sound“, um das „Sound“-Fenster zu öffnen.
- 3) Wählen Sie das Register „Playback“.
- 4) Wählen Sie „FOSTEX USB Audio HP-A4BL“ und klicken Sie auf die Schaltfläche „Set Default“ und anschließend die Schaltfläche „OK“.



### Erweiterte Einstellungen

Indem Sie auf die Schaltfläche „Property“ im Fenster „Sound“ klicken, wird das Fenster geöffnet, wo Sie die Abtastrate usw. festlegen können.





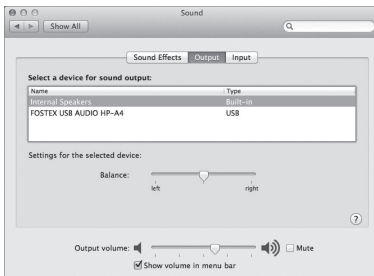
## ■ Mac OS

### Einstellung des Tonausgabe-Ziels **Erweiterte Einstellungen**

- 1) Wählen Sie „System preferences“ aus dem Apple Dropdown-Menü.



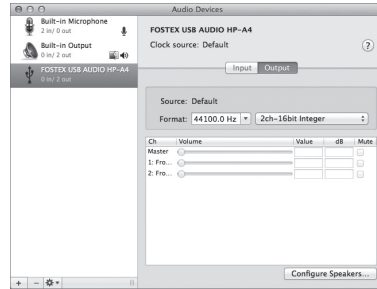
- 2) Wählen Sie „Sound“ aus dem „Sound“-Fenster und wählen Sie das Register „Output“ oben im Fenster.



- 3) Wählen Sie „FOSTEX USB AUDIO HP-A4“ im Listenfeld.



Das Dienstprogramm „Audio MIDI setting“ im „Utility“-Ordner des „Application“-Ordners erlaubt es Ihnen, die Abtastrate und Bitrate festzulegen.



# Einheit-Einstellungen

## ■ [INPUT SEL]- Schaltereinstellung

Dieser Schalter wählt die Audio-Eingangsquelle. In der eingedrückten Stellung ([USB]-Stellung) spielt die Einheit ein USB-Audiosignal von einem über USB angeschlossenen Computer ab. In der nicht gedrückten Stellung ([OPTICAL]-Stellung) spielt die Einheit ein Signal von dem [DIGITAL IN]-Anschluss ab.

### Hinweise

Die Einheit kann nicht Eingangssignale von den [USB]- und [DIGITAL IN]-Anschlüssen gleichzeitig ausgeben.

## ■ [FILTER]- Schaltereinstellung

Dieser Schalter wählt die digitalen Filtereigenschaften des DAC.

### • Mit einer PCM-Audioquelle

In Stellung [1] wird ein digitaler Filter mit langsamem Roll-off angelegt.

In Stellung [2] wird ein digitaler Filter mit scharfem Roll-off angelegt.

### • Mit einer DSD-Audioquelle

In Stellung [1] wird ein digitaler Filter mit hoher Grenzfrequenz angelegt.

In Stellung [2] wird ein digitaler Filter mit niedriger Grenzfrequenz angelegt.

## ■ [GAIN]-Schaltereinstellung

Dieser Schalter wählt den Verstärkungsgrad (Gain) des Kopfhörer-Ausgangsverstärkers.

In der Stellung [HI] ist der Gain-Wert 10 dB höher als der Gain-Wert in der [LO]-Stellung.

### Vorsicht

Drehen Sie den Lautstärkeregler ganz nach links, bevor Sie den Schalter betätigen.

## ■ [OUTPUT SEL]- Schaltereinstellung

Dieser Schalter wählt das Analog-Ausgabeziel unter den [PHONES]- und [OUTPUT]-Anschlüssen.

- Zum Mithören von Audio von Kopfhörern, die am [PHONES]-Anschluss angeschlossen sind, wählen Sie die Stellung [PHONES].
- Zum Mithören von Audio von einem Verstärker/Lautsprechersystem, das an die [OUTPUT]-Anschlüsse angeschlossen ist, wählen Sie die Stellung [RCA].

### Hinweise

Sie können nicht das Signal von den [PHONES]- und [OUTPUT]-Anschlüssen gleichzeitig ausgeben.

## ■ Lautstärkepegel- Einstellung

Sie können den analogen Ausgangspegel von den [PHONES]- und [OUTPUT]-Anschlüssen mit dem Lautstärkeregler steuern.

### Hinweise

- Passen Sie den Tonausgabepiegel am Computer entsprechend Ihrer Verwendungsumgebung an.
- Der Lautstärkeregler hat keine Auswirkung auf den Ausgangspegel vom [DIGITAL OUT]-Anschluss.

# Technische Daten

## Eingang

[USB] Anschluss	
<b>Schnittstelle</b>	USB 2.0 High Speed
<b>Unterstützte Sampling-Frequenzen</b>	PCM: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz DSD: 2,8 MHz, 5,6 MHz, 11,2 MHz (* Bis zu 5,6 MHz auf Mac)
<b>Unterstützte Quantisierungsbit-Breite</b>	16 Bit, 24 Bit
[DIGITAL IN]-Anschluss	
<b>Steckverbindingstyp</b>	TOSLINK optisch
<b>Format</b>	S/PDIF
<b>Unterstützte Sampling-Frequenzen</b>	44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
<b>Unterstützte Quantisierungsbit-Breite</b>	16 Bit, 24 Bit

## Ausgang

[PHONES BALANCED]-Anschluss	
<b>Steckverbindingstyp</b>	XLR 4-polig
<b>Maximaler Ausgang</b>	300 mW oder mehr (32 Ohm Last)
<b>Geeignete Lastimpedanz</b>	16 Ohm bis 600 Ohm
<b>Klirrfaktor</b>	0,04% oder weniger (bei 1 kHz, 32 Ohm Last, 100 mW Ausgang)
<b>Frequenzgang</b>	20 Hz bis 80 kHz, +/- 3 dB (32 Ohm Last, 100 mW Ausgang)
[PHONES UNBALANCED]-Anschluss	
<b>Steckverbindingstyp</b>	Ø6,3 mm Stereobuchse
<b>Maximaler Ausgang</b>	150 mW oder mehr (32 Ohm Last)
<b>Geeignete Lastimpedanz</b>	16 Ohm bis 600 Ohm
<b>Klirrfaktor</b>	0,04% oder weniger (bei 1 kHz, 32 Ohm Last, 100 mW Ausgang)
<b>Frequenzgang</b>	20 Hz bis 80 kHz, +/- 3 dB (32 Ohm Last, 100 mW Ausgang)
[OUTPUT] (L, R) Anschlüsse (analoger Ausgangsanschluss)	
<b>Steckverbindingstyp</b>	RCA-Klinkenbuchse
<b>Nenn-Ausgangspegel</b>	2 Veff (0 dBFS)
<b>Geeignete Lastimpedanz</b>	10 kOhm oder mehr
<b>Klirrfaktor</b>	0,01% oder weniger (bei 1 kHz)
<b>Frequenzgang</b>	20 Hz bis 80 kHz, +/- 3 dB (bei Nennpegel)
[DIGITAL OUT]-Anschluss	
<b>Steckverbindingstyp</b>	TOSLINK optisch
<b>Format</b>	S/PDIF
<b>Unterstützte Sampling-Frequenzen</b>	44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
<b>Unterstützte Quantisierungsbit-Breite</b>	16 Bit, 24 Bit

## Allgemein

[microSD]-Kartensteckplatz	
<b>Format</b>	FAT32
<b>Geeignete Karten</b>	microSD-Karte (SDHC), 32 GB Maximum
<b>Mitgeliefertes Zubehör</b>	USB-Kabel (1 m) × 1, Netzteil × 1, Gummifüße × 4, Bedienungsanleitung (dieses Handbuch) × 1
<b>Betriebsstromanforderungen</b>	DC 12 V (zugeführt von Netzteil)
<b>Leistungsaufnahme</b>	4,2 W
<b>Außenabmessungen</b>	150 mm (B) × 34 mm (H, ohne Gummifüße) × 157 mm (D, einschließlich vorstehende Teile)
<b>Gewicht</b>	Ca. 630 g

- \* Änderungen bei technischen Daten und Design im Sinne der Produktverbesserung bleiben vorbehalten.
- \* Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern .
- \* Mac ist ein Markenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- \* DSD ist ein Markenzeichen.
- \* Alle anderen Markenzeichen sind das Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.



## Erklärung der EC-Richtlinie

Dieses Produkt stimmt mit den Anforderungen zur Funkstörungssicherheit der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) - Richtlinie zur Angleichung der in den Mitgliedsländern betreffend der elektromagnetischen Verträglichkeit - und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC) - Richtlinie zur Angleichung der Verordnungen der Mitgliedsländer über Design elektrischer Geräte zur Verwendung innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs - überein.

Dieses Produkt stimmt auch mit den Anforderungen zur Funkstörungssicherheit der Ökodesign-Richtlinie (2009/125/EG) - Richtlinie zur Angleichung der in den Mitgliedsländern geltenden Verordnungen zur umweltgerechten Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte - sowie mit der europäischen RoHS 2-Richtlinie (2011/65/EU) überein.

### Die Auswirkung von Störfestigkeit auf dieses Gerät

Die Auswirkung der europäischen Spezifikation EN61000-6-1 (Koexistenz von elektromagnetischen Wellen - gemeinsame Spezifikation für Störfestigkeit) an diesem Gerät ist wie unten beschrieben.

In einer Umgebung mit Anforderungen für schnelle transiente Stromspitzen/Burst, Überstrom, durchgeleitete Störungen durch hochfrequente Felder, Netzfrequenz -Magnetfeld, abgestrahlten elektromagnetischen Feldern und Entladung statischer Elektrizität besteht die Gefahr der Verursachung von Störungen in bestimmten Fällen.

### LISTE VON FOSTEX VERTRIEBSPARTNERN IN EUROPA

\* Einschließlich Länder außerhalb der EU (Stand vom Jan. 2016)

#### Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Kosovo, Macedonia, Montenegro, Serbia & Slovenia

NAME: Player Plus d.o.o.  
ADD: St. Sestara Strain 1/13, 11080 Belgrade, Serbia  
TEL: (+381) 11 377 4968, FAX: (+381) 11 377 4969  
Email: info@playersrs

Web Site: <http://www.playersrs>

#### Austria, Germany & Hungary

NAME: Mega Audio GmbH  
ADD: Feldbom 3, in 55444 Waldlaubersheim, Germany  
TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046  
Email: info@megaaudio.de  
Web Site: <http://www.megaaudio.de>

#### Belgium

NAME: XLR sprl/bvba  
ADD: Pierre Strauvenstraat 24, 1020 Brussels, Belgium  
TEL: (+32) 2 520 0827, FAX: (+32) 2 521 1977  
Email: info@xlrpro.be  
Web Site: <http://www.xlrpro.be>

#### Czech

NAME: Praha Music Center spol s.r.o.  
ADD: Ocelarska 937/39, Praha 9, 190 00, Czech  
TEL: (+420) 226-011-111  
FAX: (+420) 226-011-112  
Email: info@pmc.cz  
Web Site: <http://www.pmc.cz>

#### Denmark

NAME: SC Sound A/S  
ADD: Dalgas Alle 15, DK-6600 Vejen, Denmark  
TEL: (+45) 4399 8877, FAX: (+45) 4399 8077  
Email: mail@sc-sound.dk  
Web Site: <http://www.sc-sound.dk>

#### Estonia, Latvia & Lithuania

NAME: Mafico BV  
ADD: Weg en Bos 2 2661 DH Bergschenhoek Nederland  
TEL: (+31) (0)10 - 414 8426  
FAX: (+31) (0)10 - 404 8863  
Email: info@mafico.com  
Web Site: <http://www.mafico.com>

#### Finland

NAME: Noretron Oy Audio  
ADD: Manikkaantie 32, FIN-01280 ESPOO, Finland  
TEL: (+358) 10-525-8000  
FAX: (+358) 10-525-8010  
Web Site: <http://www.noretron.fi>

#### France

NAME: Hamy Sound (Consumer and Hi-Fi Systems)  
ADD: 28 Rue Edith Cavell, 92400 Courvevoie, France  
TEL: (+33) 1 4788 4702, FAX: (+33) 1 4789 4872  
Email: sav@hamysound.com  
Web Site: <http://www.hamysound.com>

#### France

NAME: Selectronic (Speaker Components)  
ADD: Zac de L'Oree du Golf, 16 rue Jules Verne, 59790 Ronchin, France  
TEL: (+33) 328 550 328, FAX: (+33) 328 550 329  
Email: contact@selectronic.fr

#### France

NAME: Sennheiser France (Pro-Audio)  
ADD: 128 bis, avenue Jean-Jaures, 94851 Ivry-sur-Seine Cedex, France  
TEL: (+33) 1 4987 0300, FAX: (+33) 1 4987 0324  
Web Site: <http://www.sennheiser.fr>

#### Greece

NAME: Bon Studio S.A  
ADD: 6 Zaimi Street, Exarchia, 106.83 Athens, Greece  
TEL: (+30) 210-3809-605, 606, 607, 608  
FAX: (+30) 210-3845-755, 210-3827-868  
Email: bon@bonstudio.gr  
Web Site: <http://www.bonstudio.gr>

#### Italy

NAME: Art of Music sas (Consumer/Hi-Fi Systems/ Speaker Components)  
ADD: Via Dal Lino 23/2, 40134 Bologna, Italy  
TEL: (+39) 347 253215  
Email: artofmusic@libero.it  
Web Site: <http://www.artofmusic.it>

#### Italy

NAME: Backline S.r.l. (Pro-Audio)  
ADD: Via dell'Aprica, 16 - 20158 Milano, Italy  
TEL: (+39) 02 6901 5709, FAX: (+39) 02 6901 5645  
Email: info@backline.it  
Web Site: <http://www.backline.it>

#### The Netherlands

NAME: Iemke Roos Audio B.V.  
ADD: Kuiperbergweg 20, 1101 AG Amsterdam, The Netherlands  
TEL: (+31) 20-697-2121, FAX: (+31) 20-697-4201  
Email: sales@iemkeroots.nl  
Web Site: <http://www.iemkeroots.nl>

#### Norway

NAME: Siv. Ing. Benum AS  
ADD: Østre Aker vei 68, 0581 OSLO  
TEL: (+47) 2213 9900, FAX: (+47) 2214 8259  
Email: Norway@benum.com  
Web Site: <http://www.benum.no>

#### Poland

NAME: Mega Music Spolka z o.o  
ADD: Ul. Lesna 15, 81-876 Sopot, Poland  
TEL: (+48) 58-551-18-82  
FAX: (+48) 58-551-18-72  
Email: prog@megamusic.pl  
Web Site: <http://prog.megamusic.pl>

#### Portugal & Spain

NAME: ATCONSUMER (Consumer/Hi-Fi Systems/ Speaker Components)  
ADD: PO BOX 15, 08340 Vilassar de Mar, Barcelona, Spain  
TEL: (+34) 609 288310  
Email: info@atconsumer.es  
Web Site: <http://www.atconsumer.es>

#### Portugal & Spain

NAME: LETUSA S.A. (Pro-Audio)  
ADD: C/Laguna No.10, Poligono Industrial Urtinsa, 28923 Alcorcon, Madrid, Spain  
TEL: (+34) 91-4862800, FAX: (+34) 91-6414597  
Email: info@letusa.es  
Web Site: <http://www.letusa.es>

#### Russia

NAME: Audio Mania LLC (Speaker Components)  
ADD: 107023 Barabanniy Lane 4/4, Moscow Russia  
TEL: +7 495 2680468  
Email: info@audiomania.ru  
Web Site: <http://www.audiomania.ru>

#### Russia

NAME: BLADE Group of Companies (Consumer)  
ADD: Elizavetinskij per, 12 Moscow 105005, Russia  
TEL: +7 495 276 2076, FAX: +7 495 276 2076  
Email: info@blade.ru  
Web Site: <http://www.blade.ru/>

#### Russia

NAME: MS-MAX (Pro-Audio)  
ADD: Entrance 128, Kutuzovskij prospekt, 30/32, 121165, Moscow, Russia  
TEL: (+7) 495-234-0006, FAX: (+7) 495-249-8034  
Email: office@ms-max.ru  
Web Site: <http://www.ms-max.ru>

#### Russia

NAME: Quinta Company LLC (Hi-Fi Systems)  
ADD: Building 2, Street 26A, Dmitriy Uliyanova, Moscow 117036 Russia  
TEL: +7 495 787 7767

#### Slovakia

NAME: Rockcentrum  
ADD: Ambra Pietra 40, 036 01 Martin, Slovakia  
TEL: (+421) 43 41 36336, FAX: (+421) 43 41 36337  
Email: rock-centrum@rock-centrum.sk  
Web Site: <http://rock-centrum.sk>

#### Sweden

NAME: Benum Nordic AS  
ADD: Vastberga Allé 26, 126 30 Hagersten, Sweden  
TEL: (+46) 8 207710  
Email: sweden@benum.com  
Web Site: <http://www.benum.se>

#### Switzerland

NAME: Audio Bauer Pro AG  
ADD: Bernerstrasse-Nord 182, CH-8064 Zurich, Switzerland  
TEL: (+41) 44 432 3230, FAX: (+41) 44 432 6558  
Email: info@audio-bauerpro.ch  
Web Site: <http://www.audio-bauerpro.ch>

#### Turkey

NAME: Extreme Audio (Consumer/Hi-Fi Systems)  
ADD: Sheraton Istanbul Maslak Kat B2 Buykdere Cad. Nr:233 Uyol Meyvki 34398 Maslak Istanbul Turkey  
TEL: +90 444 3760, FAX: +90 212 285 0073  
Email: bahad@extreme-audio.com  
Web Site: <http://www.extreme-audio.com>

#### Turkey

NAME: Radikal Elektronik Ltd. Sti. (Pro-Audio)  
ADD: Inhamur-Yildiz Cad, Kessaf Sok. 4/12 Besiktas, Istanbul 34353, Turkey  
TEL: (+90) (212) 259 7971  
FAX: (+90) (212) 259 7993  
Email: radikal@radikaltr.com  
Web Site: <http://www.radikaltr.com>

#### UK

NAME: Pro-Hifi (Consumer/Hi-Fi Systems)  
ADD: Unit C1 Belcon Industrial Estate, Geddings Road, Hoddeson, Hertfordshire, EN11 0NT, UK  
TEL: (+44) (0)3301 22 2500  
FAX: (+44) (0)1992 44 9171  
Email: info@pro-hifi.co.uk  
Web Site: <http://www.pro-hifi.co.uk>

#### UK

NAME: SCV Distribution (Pro Audio/Speaker Components)  
ADD: Unit C1 Belcon Industrial Estate, Geddings Road, Hoddeson, Hertfordshire, EN11 0NT, UK  
TEL: (+44) (0)3301 22 2500  
FAX: (+44) (0)1992 44 9171  
Email: fostex@scvdistribution.co.uk  
Web Site: <http://www.scvdistribution.co.uk>

#### Ukraine

NAME: A & T Trade Petroshep  
ADD: 29, Obolonskaya Str., Kiev, Ukraine 04071  
TEL: (+380) 44-537-3356  
FAX: (+380) 44-462-5092  
Email: atrade@attrade.kiev.ua  
Web Site: <http://kiev.attrade.ru>



**FOSTEX**

**FOSTEX CO.**

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

© Gedrukt in Japan März 2016 8288993102 609947

